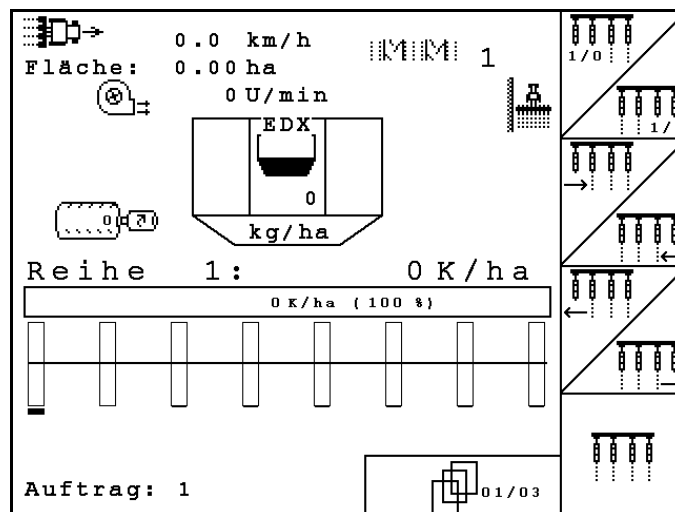


Instrukcja obsługi

AMAZONE

Oprogramowanie **AMABUS**

EDX



MG4686
BAG0118.4 03.16
Printed in Germany

Przed pierwszym
uruchomieniem przeczytać i
przestrzegać instrukcję
obsługi!
Przechowywać do
wykorzystania w przyszłości!

pl



NIE MOŻNA

Czytać instrukcji obsługi nieuwważnie i pobieżnie a potem się tym kierować; nie wystarczy od innych słyszeć, że maszyna jest dobra i na tym polegać przy zakupie oraz wierzyć, że teraz wszystko stanie się samo. Użytkownik doprowadzi wtedy do szkód nie tylko dla siebie samego, lecz także do powstania usterki, której przyczynę zrzuci na maszynę zamiast na siebie. Aby być pewnym sukcesu, należy wniknąć w sedno rzeczy względnie zapoznać się z przeznaczeniem każdego z zespołów maszyny i posługiwaniem się nim. Dopiero wtedy można być zadowolonym z siebie i z maszyny. Celem niniejszej instrukcji jest tego osiągnięcie.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.

Formalności dotyczące Instrukcji obsługi

Numer dokumentu: MG4686

Data utworzenia: 09.15

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2016

Wszystkie prawa zastrzeżone.

Przedruk i sporządzanie wyciągów tylko za pisemnym zezwoleniem
AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG.

Przedmowa

Szanowni Klienci,

Zdecydowali się Państwo na nasz wysokiej jakości produkt z bogatej palety wyrobów AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG. Dziękujemy za pokładane w nas zaufanie.

Przy otrzymaniu maszyny prosimy ustalić, czy nie wystąpiły uszkodzenia w transporcie i czy nie ma braków części! Prosimy sprawdzić kompletność dostarczonej maszyny włącznie z zamówionym wyposażeniem specjalnym na podstawie listu wysyłkowego. Tylko natychmiastowa reklamacja prowadzi do likwidacji szkód!

Przed pierwszym uruchomieniem maszyny prosimy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, a szczególnie informacje dotyczące bezpieczeństwa. Po starannym przeczytaniu mogą Państwo w pełni wykorzystać zalety swojej nowo zakupionej maszyny.

Prosimy zatroszczyć się o to, by wszystkie osoby obsługujące maszynę przeczytały niniejszą instrukcję obsługi przed jej uruchomieniem.

W razie ewentualnych pytań lub problemów należy zapoznać się z odpowiednim fragmentem niniejszej instrukcji obsługi lub skontaktować się z lokalnym serwisem partnerskim.

Regularne przeglądy i konserwacje oraz terminowa wymiana części zużytych lub uszkodzonych podnosi trwałość Państwa maszyny.

Użytkownik-ocena

Szanowne panie, szanowni panowie,

nasze instrukcje obsługi są regularnie aktualizowane. Dzięki propozycjom ich poprawy pomogą Państwo stworzyć instrukcję bardziej przyjazną użytkownikowi.

AMAZONEN-WERKE






H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

E-mail: amazone@amazone.de

1	Wskazówki dla użytkownika.....	6
1.1	Przeznaczenie dokumentów	6
1.2	Podawanie kierunków w instrukcji obsługi	6
1.3	Stosowane opisy	6
2	Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	7
2.1	Przedstawienie symboli bezpieczeństwa	7
3	Opis produktu.....	8
3.1	Wprowadzanie danych w AMATRON 3	9
3.2	Stan oprogramowania	9
3.3	Hierarchia oprogramowania	10
4	Uruchomienie	11
4.1	Menu główne	11
4.2	Zakładanie zlecenia.....	12
4.3	Przeprowadzanie próby kręconej nawozu / mikrogranulatu	17
4.3.1	Próba kręcona z maszynami z zdalną regulacją przy przekładni Vario (EDX 9000-TC).....	18
4.3.2	Wykręcanie maszyn z elektrycznym pełnym dozowaniem (EDX 6000 / 6000-T).....	20
4.4	Opróżnianie z resztek nawozu (nie dotyczy EDX 9000-TC).....	22
4.5	Kontrola czujników optycznych	23
4.6	Wprowadzanie danych maszyny.....	23
4.6.1	Kalibracja czujnika drogi (Dane maszyny  01/02).....	24
4.7	Setup serwisu	26
4.7.1	Konfigurowanie wyłączania rzędów	29
4.7.2	Ustawianie fotokomórek (dane bazowe)  03/04).....	30
4.7.3	Czujnik pozycji roboczej (dane bazowe  02/04).....	31
4.7.4	Konfiguracja dozowania nawozu (dane bazowe  03/04).....	32
4.7.5	Konfigurowanie rozsiewacza granulatu (dane podstawowe  4 / 4).....	33
4.8	Dane geometrii dla menu Urządzenia.....	34
4.9	Ustawienia GPS Switch.....	34
5	Praca w polu	35
5.1	Dopasowanie wartości żądanej.....	35
5.2	Wybór funkcji hydrauliki.....	35
5.3	Wskazania menu roboczego.....	36
5.4	Miniwidok w GPS-Switch	37
5.5	Funkcje w menu roboczym	38
5.5.1	Ścieżki technologiczne	38
5.5.2	Ścieżki technologiczne na stałe	40
5.5.3	Wyłączanie poszczególnych rzędów.....	41
5.5.4	Znaczniki śladów	42
5.5.5	Blokowanie koła ostrogowego EDX 9000-TC	44
5.5.6	Składanie maszyny (EDX 6000-T, 9000-T)	45
5.5.7	Regulacja nacisku redlic wysiewających.....	47
5.5.8	Regulacja nacisku redlic nawozowych.....	47
5.5.9	Dozowanie nawozu	48
5.5.10	Dozowanie ziarna.....	49
5.5.11	Oświetlenie robocze zbiornika przedniego	49
5.5.12	Wskazanie liczby obrotów dmuchawy układu dozowania nawozu / ziarna	50
5.5.13	Wskazanie ciśnienia powietrza w układzie dozowania ziarna / liczby obrotów dozownika do wyboru.....	50
5.5.14	Zgarniacz układu dozowania ziarna.....	51
5.5.15	Rozsiewacz mikrogranulatów.....	52

5.6	Sposób postępowania przy pracy	54
5.6.1	Położenie przycisków menu roboczego	55
6	Wielofunkcyjny uchwyt / AmaPilot	61
6.1	Menu programowania	61
6.2	Amapilot	62
6.3	Wielofunkcyjny uchwyt	65
7	Konserwacja	67
7.1	Kalibracja przekładni	67
7.2	Programowanie fotokomórek	68
8	Alarmy i komunikaty	69
8.1	Awaria czujnika drogi	76
8.2	Wyłączanie uszkodzonej fotokomórki	77
8.3	Wyłączanie niesprawnego czujnika ciśnienia	77

1 Wskazówki dla użytkownika

Rozdział o wskazówkach dla użytkownika dostarcza informacji o posługiwaniu się instrukcją obsługi.

1.1 Przeznaczenie dokumentów

Niniejsza instrukcja

- opisuje obsługę i konserwację maszyny.
- podaje ważne wskazówki dla bezpiecznego i efektywnego obchodzenia się z maszyną.
- jest składową częścią maszyny i ma być zawsze przewożona w maszynie lub ciągniku.
- chronić ją do używania w przyszłości.

1.2 Podawanie kierunków w instrukcji obsługi

Wszystkie kierunki podawane w tej instrukcji widziane są zawsze w kierunku jazdy.

1.3 Stosowane opisy

Czynności obsługowe i reakcje

Czynności wykonywane przez personel obsługujący przedstawione są w postaci numerowanej listy. Zachować podaną kolejność kroków. Reakcja na każdorazową czynność jest w podanym przypadku oznakowana strzałką.

Przykład:

1. Czynność obsługowa krok 1
- Reakcja maszyny na czynność obsługową 1
2. Czynność obsługowa krok 2

Wypunktowania

Wypunktowania bez wymuszonej kolejności przedstawiane są w postaci listy punktowej.

Przykład:

- Punkt 1
- Punkt 2

Cyfry pozycji w ilustracjach

Cyfry w nawiasach okrągłych wskazują na pozycje w ilustracjach. Pierwsza cyfra wskazuje ilustrację a cyfra druga pozycję na ilustracji.

Przykład (Rys. 3/6)

- Rysunek 3
- Pozycja 6

2 Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Znajomość podstawowych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa oraz przepisów bezpieczeństwa jest warunkiem do bezpiecznej i bezawaryjnej pracy maszyny.



Instrukcja obsługi

- zawsze przechowywać w miejscu pracy maszyny!
- musi być zawsze dostępna dla użytkownika i personelu konserwującego!

2.1 Przedstawienie symboli bezpieczeństwa

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oznakowane są trójkątem ostrzegawczym i słowem sygnalizującym. Słowo sygnalizujące (NIEBEZPIECZEŃSTWO, OSTRZEŻENIE, OSTROŻNIE) opisuje ciężar grożącego niebezpieczeństwa i ma następujące znaczenie:



NIEBEZPIECZEŃSTWO

oznacza bezpośrednie niebezpieczeństwo z wysokim ryzykiem śmierci lub ciężkich zranień ciała (utrata części ciała lub długotrwałe jego uszkodzenie), jeśli nie będzie się temu zapobiegać.

Nieprzestrzeganie tej wskazówki grozi utratą życia lub ciężkim zranieniem ciała.



OSTRZEŻENIE

oznacza możliwe zagrożenie ze średnim ryzykiem śmierci lub (ciężkiego) uszkodzenia ciała, jeśli nie będzie się temu zapobiegać.

Nieprzestrzeganie tej wskazówki grozi utratą życia lub ciężkim zranieniem ciała.



OSTROŻNIE

oznacza zagrożenie o niewielkim ryzyku, które może powodować lekkie lub średnio ciężkie uszkodzenia ciała albo szkody rzeczowe, jeśli nie będzie się temu zapobiegać.



WAŻNE

oznacza zobowiązanie do specjalnego zachowania się lub czynności dla umiejętnego obchodzenia się z maszyną.

Nieprzestrzeganie tej wskazówki prowadzić może do uszkodzenia maszyny lub otoczenia.



WSKAZÓWKA

oznacza szczególnie przydatne podczas użytkowania maszyny informacje.

Wskazówki te pomogą Państwu optymalnie wykorzystać wszystkie funkcje waszej maszyny.




3 Opis produktu

Za pomocą oprogramowania AMABUS i terminala obsługowego AMATRON 3 można komfortowo sterować, obsługiwać i nadzorować maszyny AMAZONE.

Menu główne (Rys. 1)

Menu główne składa się z wielu menu niższego poziomu, w których przed rozpoczęciem pracy
















- Wprowadzane są dane,
- Dokonywane lub wprowadzane są ustawienia.

Maschinentyp: EDX 6000-2		Auftrag
Auftrags-Nr.:	1	Abbrechen
Sollmenge: Saatgut:	0 K/ha	
Sollmenge: Dünger:	60 kg/ha	
Arbeitsbreite		
Pflegegerät:	24.00 m	
Spurbreite		
Pflegegerät:	1.50 m	Service
berechnete Länge bis Wiederholung:	4	Maschi.
	Arbeitsmenü	Hilfe
		Setup

Rys. 1

Menu robocze (Rys. 2)

- Podczas pracy menu robocze pokazuje wszystkie niezbędne dane robocze.
- Poprzez menu robocze maszyna jest obsługiwana podczas pracy

	0.0 km/h	MM: 1	
Fläche:	0.00 ha		
	0 U/min		
	EDX		
	0 kg/ha		
Reihe 1:	0 K/ha		
	0 K/ha (100 %)		
			
			
Auftrag: 1			
			


Rys. 2

3.1 Wprowadzanie danych w AMATRON 3



Do obsługi AMATRON 3 pojawiają się w tej instrukcji pola funkcyjne umieszczone tak, aby wyraźnie oznaczyć, którego z przycisków funkcyjnych należy w określonej sytuacji użyć.

Przykład:

- Pole funkcyjne 

Opis w instrukcji obsługi:



Wykonanie funkcji A.

Akcja:

Aby wykonać funkcję A użytkownik uruchamia przyporządkowany do pola funkcyjnego przycisk (Rys. 3/1).



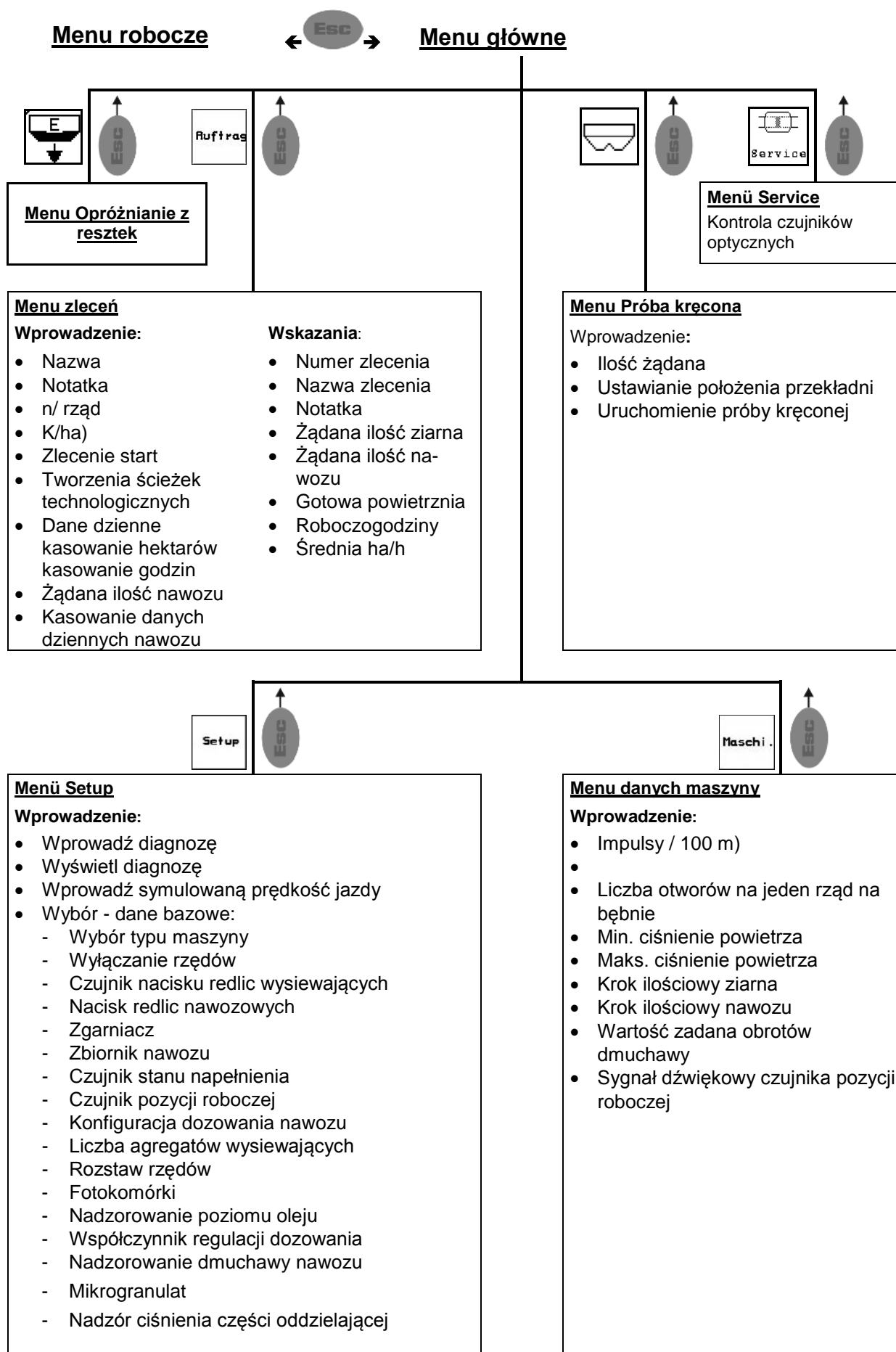
Rys. 3

3.2 Stan oprogramowania

Niniejsza instrukcja obsługi jest obowiązująca od stanu oprogramowania:

Maszyna: MHX- Wersja: 5.31

3.3 Hierarchia oprogramowania



4 Uruchomienie

4.1 Menu główne



Menu **Zlecenie**: Wprowadzanie danych dla nowego zlecenia. Przed rozpoczęciem rozsiewu uruchomić zlecenie. (na stronie 26).



Menu wykonania próby kręconej nawozu (na stronie **Fehler!** **Textmarke nicht definiert.**).



Menu Opróżnianie z resztek





Menu kontroli czujników optycznych (na stronie 22)



Menu **Dane maszyny**: Wprowadzanie danych specyficznych dla maszyny lub indywidualnych (na stronie 23).





Menü Setup: Wprowadzanie i odczyt danych dla serwisu, przy konserwacji lub usterkach i wprowadzania danych bazowych (patrz na stronie 26).

Maschinentyp: EDX 6000-2		Auftrag
Auftrags-Nr.: 1		Abdrehen
Sollmenge: Saatgut: 0 K/ha		
Sollmenge: Dünger: 60 kg/ha		
Arbeitsbreite		
Pflegergerät: 24.00 m		
Spurbreite		Service
Pflegergerät: 1.50 m		
berechnete Länge bis		Maschi.
Wiederholung: 4		
Arbeitsmenü	Hilfe	Setup

Rys. 4


4.2 Zakładanie zlecenia





W menu głównym wybrać **Zlecenie!**

W przypadku korzystania z aplikacji TaskController do zarządzania zleceniami wyświetlanie następuje w postaci zewnętrznego zlecenia.


Auftrag extern gestartet		extern. Auftrag beenden
Name:		
Notiz:		
1) Saatgut		
Sollmenge:	0 K/ha	
Sollabstand:	0 cm	
		

Rys. 5








Gdy otwarte zostanie menu zleceń, pojawi się uruchomione (ostatnio opracowywane) zlecenie.

Można zapamiętać maksymalnie 20 zleceń (numery zleceń 1-20).

Do założenia nowego zlecenia należy wybrać numer zlecenia.



Zapisane wcześniej zlecenia można wywołać przez i ponownie uruchomić.

-  Przeglądanie zleceń w tył.
-  Przeglądanie zleceń w przód.
-  Usuwanie zlecenia; wszystkie dane tego zlecenia zostaną usunięte.
-  Wystartowanie zlecenia, wszystkie napływające dla tego zlecenia dane będą zapisywane.
-  Wyświetlanie widoku Ziarno.
-  Wyświetlanie widoku Nawóz.
-  Wyświetlanie widoku Włączanie ścieżek technologicznych.



Auftrag: (gestartet)		1	Shift
Name:			
Notiz:			
vorge.Geschwin.:	8 km/h		
Saatgut			
1) Sollmenge:	0 K/ha		
Sollabstand:	0 cm		
Dünger			
2) Sollmenge:	60 kg/ha		
Abdrehfaktor:	1.00		
3) Arbeitsbreite:		24.00 m	
Spurweite:		1.50 m	
Reifenbreite:		50 cm	

Rys. 6

Wciśnięty przycisk Shift  :



- Kopiowanie danych ziarna, nawozu lub danych ścieżek technologicznych uruchomionego zlecenia do nowego widoku.

Auftrag: (gestartet)	1	Shift		
Name:	uuuu			
Notiz:				
vorge. Geschw.:	8 km/h			

Rys. 7

Menu Zlecenie jest podzielone na 3 podmenu:

- (1) Widok Ziarno
- (2) Widok Nawóz
- (3) Widok Włączanie ścieżek technologicznych

Nazwę zlecenia oraz notatkę można wprowadzić w każdym widoku.



- Wprowadzanie nazwy.

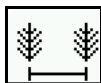


- Wprowadzanie notatki.

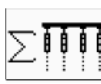
- (1) Widok Ziarno:





- Wprowadzanie żądanej ilości ziarna w nasionach na hektar.



- Wprowadzanie odległości między wysianymi ziarnami.



- Wskazanie ziaren na rząd.



ausgeb. Menge:		
Reihe 1:	0.0TK	
Reihe 2:	0.0TK	
Reihe 3:	0.0TK	
Reihe 4:	0.0TK	
Reihe 5:	0.0TK	
Reihe 6:	0.0TK	
Reihe 7:	0.0TK	
Reihe 8:	0.0TK	






- Usuwanie ziaren w rzędzie.



- Usuwanie danych dotyczących pracy z ziarnem.

Auftrag:	2	Shift		
Übersicht:	Saatgut			
Name:				
Notiz:				

Rys. 8

Sollmenge:	0	K/ha	
Sollabstand:	0	cm	
Gesamtdaten			
Menge:	0.0	TK	
Fläche:	0.0	ha	
Zeit:	0.0	h	
Durchschnitt:	0.0	ha/h	
Tripdaten			
Menge:	0.0	TK	
Fläche:	0.0	ha	
Zeit:	0.0	h	

Rys. 9

Uruchomienie

(2) Widok Nawóz:






- Wprowadzanie żądanej ilości nawozu w kg na ha.



Żądaną ilość można wprowadzić również przy ręcznej regulacji rozsiewanej dawki.

Żądana ilość musi zgadzać się z dawką nastawioną na przekładni w celu prawidłowego obliczania danych nawozu.

Sollmenge:	70 kg/ha	
Abdrehfaktor:	1.00	
vorga.Gaschwin.:	8 km/h	
Gesamtdaten		
Menge:	0 kg	
Fläche:	0.0 ha	
Zeit:	0.0 h	
Durchschnitt:	0.0 ha/h	
Tripdaten		
Menge:	0 kg	
Fläche:	0.0 ha	
Zeit:	0.0 h	

Rys. 10



- Wprowadzanie współczynnika wykręcania.



- Wprowadzanie przewidywanej prędkości jazdy.



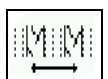
- Usuwanie danych dotyczących pracy z nawozem.

(3) Widok Ścieżka technologiczna



- Wprowadzić szerokość roboczą maszyny pielęgnacyjnej.

→ Tutaj należy wprowadzić 0, jeśli ścieżki technologiczne nie będą tworzone.



- Ustawianie szerokości śladu maszyny pielęgnacyjnej zgodnie z ekranem wyboru.



- Wprowadzić szerokość opon maszyny pielęgnacyjnej.



- Początek pracy z całą szerokością roboczą lub jej połową.






→ Do wyboru zgodnie z szerokością roboczą maszyny pielęgnacyjnej lub EDX.

Początek pracy z połową szerokości roboczej zapobiega zakładaniu ścieżki technologicznej przy wjeździe i wyjeździe.



- Na początku pracy wybrać krawędź pola z lewej lub prawej strony.

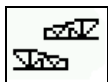
→ Wyświetlona zostaje liczba przejazdów aż do powtórzenia rytmu ścieżek technologicznych.

Pflegergerät		
Arbeitsbreite:	24 m	
(reale Arbeitsbreite: 24.88m)		
Spurweite:	1.58 m	
Reifenbreite:	58 cm	
EDX		
Beginn mit:	voller Maschinenbreite	
Feldrand bei erster Säggasse:	links	
Anzahl Reihen:	8	
Abstand Reihen:	75.8 cm	
(reale Arbeitsbreite: 8.88m)		
Fahrten EDX bis Wiederholung:	4	

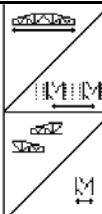
Rys. 11



Z danych maszyny pielęgnacyjnej i EDX nie można obliczyć rytmu ścieżek technologicznych. W związku z tym przy stosowaniu maszyny pielęgnacyjnej należy uwzględnić nachodzenie powierzchni między nimi albo brak obróbki tych powierzchni.



- Wybór rodzaju jazdy maszyny pielęgnacyjnej
 - o jazda z nieobrobioną powierzchnią pomiędzy
 - o jazda z nakładaniem się

Pflegegerät		
Arbeitsbreite:	31 m	
(reale Arbeitsbreite: 31.50m)		
Spurbreite:	1.50 m	
Fahrverhalten:	mit Zwischenraum fahren	
Reifenbreite:	50 cm	

Rys. 12

→ Wyświetlona zostanie rzeczywista szerokość robocza maszyny pielęgnacyjnej.




- Można dowolnie łączyć opcje wyłączania na stałe, wyłączania tylko dla ścieżek siewu i tworzenia ścieżek technologicznych.
- Przy tworzeniu ścieżek technologicznych lub wyłączaniu rzędów do wyłączonych rzędów nie jest doprowadzane ziarno.
- Tworzenie ścieżek technologicznych lub wyłączanie poszczególnych rzędów nie ma wpływu na rozrzucanie nawozu.



W menu głównym podawane są wprowadzone dane dotyczące ścieżki technologicznej:

- wprowadzona szerokość robocza maszyny pielęgnacyjnej
- szerokość śladu maszyny pielęgnacyjnej
- liczba przejazdów aż do powtórzenia rytmu ścieżek technologicznych (wartość może być większa niż 100).






Maschinentyp: EDX9000-T		Auftrag
Auftrags-Nr.:	1	
Sollmenge	0 K/ha	
Arbeitsbreite		Maschi.
Pflegegerät:	24.00m	
Spurbreite		Setup
Pflegegerät:	1.80m	
berechnete Länge bis Wiederholung:	8	
	Arbeitsmenü	Hilfe





















Rys. 13

Uruchomienie

Widok (1), (2), (3)

Wciśnięty przycisk Shift  :

- 
 Kopiowanie danych ziarna, nawozu lub danych ścieżek technologicznych uruchomionego zlecenia do nowego widoku (oprócz danych dotyczących pracy).
- 
 Przeglądanie zleceń w tył.
- 
 Przeglądanie zleceń w przód.
- 
 Usuwanie zlecenia; wszystkie dane tego zlecenia zostaną usunięte.
- 
 Wystartowanie zlecenia, wszystkie napływające dla tego zlecenia dane będą zapisywane.

Auftrag: (gestartet) 1		Shift		
Übersicht: Saatgut				
Name:	uuuu			
Notiz:				
Sollmenge:	88000	K/ha		
Sollabstand:	15	cm		
Gesamtdaten				
Menge:	0.0	TK		
Fläche:	0.0	ha		
Zeit:	0.0	h		
Durchschnitt:	0.0	ha/h		
Tripdaten				
Menge:	0.0	TK		
Fläche:	0.0	ha		
Zeit:	0.0	h		

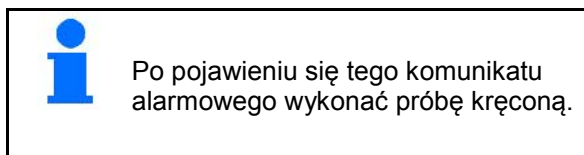
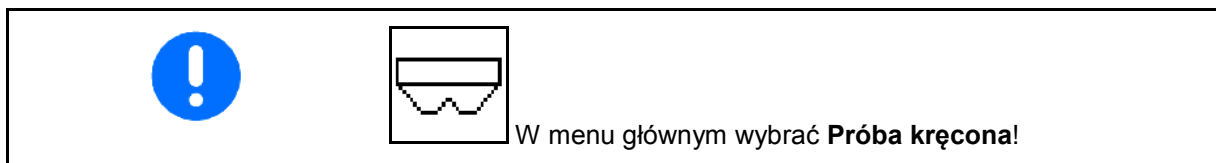
Rys. 14

4.3 Przeprowadzanie próby kręconej nawozu / mikrogranulatu

Próbą kręconą sprawdza się, czy przy późniejszym wysiewie wysiana zostanie żądana ilość nasion.

Próbę kręconą wykonywać zawsze

- przy zmianie produktu
- przy odchyleniach między próbą kręconą i rzeczywistą ilością wysiewu.
- po zmianach ustawień



Rys. 15

4.3.1 Próba kręcona z maszynami z zdalną regulacją przy przekładni Vario (EDX 9000-TC)

Tabela wykręcania:

- (1) Zbiornik nawozu EDX
- (2) A dla nawozu
- (3) Żądana dawka
- (4) Wielkość wałka dozującego w cm³
Wartość standardowa: 700
- (5) Współczynnik wykręcania,
☒ oznacza skuteczną próbę kręconą
- (6) Osiągalna prędkość przy danych ustawieniach
- (7) Przewidywana prędkość z menu Zlecenie

- Wywołanie menu ustawień.
- Uruchomienie próby kręconej

1	2	3	4	5	6	7
					Min. ↓ Max.	
		kg/ha	ccm		km/h	8 km/h
1	A	100	700	29.4 <input checked="" type="checkbox"/>	3.0 ↓ 20.0	

Rys. 16

Próbę kręconą przygotować zgodnie z instrukcją obsługi maszyny!

Wprowadzić ustawienia:

- wybrać powierzchnię, która zostanie teoretycznie obrobiona w trakcie próby kręconej.
- Wprowadzić żądaną dawkę.
- Wielkość wałka dozującego

Einstellungen Behälter 1		
Behälter:	aktiviert	
Abdrehfläche:	1/40 ha	
Sollmenge:	100 kg/ha	
Dosierwalze:	700 ccm	
Reihenfolge:	gleichzeitig	
Sorte:	A	
Getriebeposition:	29.4	

Rys. 17




Żądaną dawkę można podać także w menu Zlecenie (patrz **na stronie 26**).

- Dźwignię przekładni
przyciskiem , ustawić na pozycję przekładni 50.



Pozycja przekładni, którą pokazuje AMATRON 3, musi zgadzać się z pozycją pokazywaną na skali. W innym wypadku należy dokonać kalibracji przekładni (strona 67)!

Wykonanie próby kręconej:

1.  Wrócić do tabeli wykręcania.
2. Koło ostrogowe obracać w kierunku jazdy korbą do prób kręconych, jak opisano w instrukcji obsługi maszyny, do chwili, aż wszystkie komory kół dozujących napelną się nawozem i do naczynia (naczyni) do prób kręconych popłynie równy strumień ziarna.
3. Opróżnić pojemniki próby kręconej.
4.  Uruchomić próbę kręconą.
5. Koło ostrogowe obracać korbą tak, jak opisano w instrukcji obsługi maszyny, do chwili załączenia się sygnału dźwiękowego. Dalsze obroty po sygnale zostaną przez AMATRON 3 uwzględnione w jego przeliczeniach.
6.  Zakończyć próbę kręconą.
7. Zważyć zebraną w pojemnikach ilość ziarna (uwzględniając masę pojemników) i masę ziarna (kg) wprowadzić do terminala.













Waga użyta do ważenia musi być dokładna. Niedokładności mogą powodować odchylenia w rzeczywistości wysianej ilości ziarna!

AMATRON 3 przeliczy i ustawi wymagane przełożenie przekładni na podstawie danych wprowadzonych z próby kręconej.

W celu sprawdzenia prawidłowości ustawienia należy ponownie wykonać próbę kręconą.



Przy powtarzaniu próby kręconej należy zastosować ustaloną przy poprzedniej próbie pozycję przekładni (nie ustawiać przekładni na pozycję 15 wzgl. 50)!

						
		kg/ha	ccm		km/h	0 km/h
1	A	200	500	72.7 	3.0 ↓ 20.0	
						

Rys. 18

4.3.2 Wykręcanie maszyn z elektrycznym pełnym dozowaniem (EDX 6000 / 6000-T)

Tabela wykręcania:

- (1) Zbiornik nawozu EDX
- (2) A dla nawozu
B dla mikrogranulatu z lewej strony
C dla mikrogranulatu z prawej strony
- (3) Żądana dawka
- (4) Wielkość wałka dozującego w cm³
Wartość standardowa: 660
- (5) Abdrehfaktor,
☒ zeigt das erfolgreiche abdrehen
- (6) Współczynnik wykręcania,
☒ oznacza skuteczną próbę kręconą
- (7) Osiągalna prędkość przy danych ustawieniach
- (8) Przewidywana prędkość z menu Zlecenie

1	2	3	4	5	6	7
					Min. Max. ↓ km/h	
		kg/ha	ccm			8 km/h
1	A	200	660	1.00 <input type="checkbox"/>	3.0 ↓ 20.0	
2	B	5.00	70	1.00 <input checked="" type="checkbox"/>	3.0 ↓ 20.0	
3	C	3.00	70	1.00 <input type="checkbox"/>	3.0 ↓ 20.0	

Rys. 19

- Wywołanie menu ustawień.
 - Uruchomienie próby kręconej
- Po upływie 10 sekund można przerwać próbę kręconą (wyświetlone zostaną parametry wykręcania) i rozpocząć pracę.

Próbę kręconą przygotować zgodnie z instrukcją obsługi maszyny!

Wprowadzić ustawienia:

- wybrać powierzchnię, która zostanie teoretycznie obrobiona w trakcie próby kręconej.
- Wprowadzić żądaną dawkę.
- Wielkość wałka dozującego.

Żądaną dawkę można podać także w menu Zlecenie (patrz **na stronie 26**).

Einstellungen Behälter 1		
Behälter:	aktiviert	
Abdrehfläche:	1/40 ha	
Sollmenge:	200 kg/ha	
Dosierwalze:	660 ccm	
Reihenfolge:	gleichzeitig	
Sorte:	A	
Abdrehfaktor:	1.00	
vorge.Geschwin.:	8 km/h	

Rys. 20

- Wpisać współczynnik wykręcania (wartość standardowa 1,00 przed próbą kręconą)
- Wpisać przewidywaną prędkość.

Wykonanie próby kręconej:

- Dozowanie wstępne nawozu jest uruchamiane na podany czas. Wprowadzanie czasu w sekundach między uruchomieniem dozownika (na stronie 28).
 - Opróżnić pojemniki próby kręconej.
 - Wrócić do tabeli wykręcania.
 - Uruchomić próbę kręconą.
- Silnik elektryczny dozuje dawkę wysiewu do naczyń do prób kręconych, aż do momentu zadziałania sygnału dźwiękowego.
- Zważyć zebrane w pojemnikach ziarno (uwzględniając masę pojemników) i wprowadzić zważoną wartość ziarna (kg) do terminalu.



Waga użyta do ważenia musi być dokładna. Niedokładności mogą powodować odchylenia w rzeczywistości wysianej ilości ziarna!

AMATRON 3 przeliczy właściwy współczynnik próby kręconej na podstawie wprowadzonych danych z próby kręconej i ustawi silnik elektryczny na prawidłową liczbę obrotów.



Dla sprawdzenia prawidłowości ustawienia próbę kręconą należy powtórzyć.

					Min. ↓ Max.	
		kg/ha	ccm		km/h	0 km/h
1	A	200	660	1.80 	3.0 ↓ 20.0	

Rys. 21

					Min. ↓ Max.	
		kg/ha	ccm		km/h	8 km/h
1						

Abdrehvorgang läuft, mit ESC abbrechen oder mit Eingabetaste bestätigen

0.006 ha

1.334 kg

F2073

Rys. 22

					Min. ↓ Max.	
		kg/ha	ccm		km/h	8 km/h
1	A	200	660	1.80 	3.0 ↓ 20.0	

Rys. 23

4.4 Opróżnianie z resztek nawozu (nie dotyczy EDX 9000-TC)



W menu głównym wybrać Opróżnianie z resztek!

Resztki mogą być wyprowadzane ze zbiornika przy obracającym się wałku dozującym przez otwarty rozlewacz:

1. Zatrzymać maszynę.
2. Wyłączyć dmuchawę.
3. Wybrać zbiornik



- Nawóz



- Mikrogranulat z lewej strony



- Mikrogranulat z prawej strony.




4. Zabezpieczyć ciągnik i maszynę przed przypadkowym stoczeniem.
5. Otworzyć zasuwę obrotową rozlewacza.
6. Podstawić zbiornik pod dozownik / zamontować pojemnik do prób kręconych.







7. Rozpocząć opróżnianie, trzymać wciśnięty przycisk, aż opróżnianie dobiegnie końca lub pojemnik się wypełni.

→ Przebieg opróżniania wyświetlany jest na terminalu.

8. Po opróżnieniu zamknąć zasuwę obrotową rozlewacza

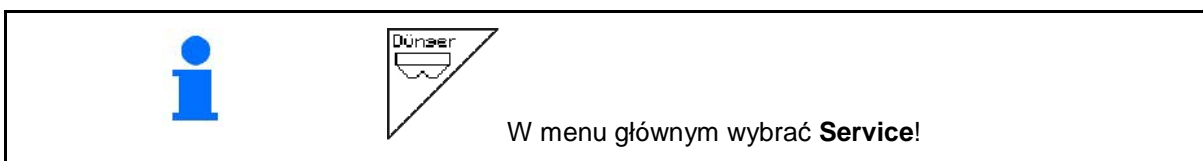
Restentleerung:	
1. Maschine gestoppt	✓
2. Gebläse gestoppt	✓
3. Behälter ausgewählt	
	
1	
	
2	
	
3	

Rys. 24

Restentleerung:	
1. Maschine gestoppt	✓
2. Gebläse gestoppt	✓
3. Behälter ausgewählt	✓
4. Dosierklappe offen und Behälter aufgebaut	✓
5. Taste F1 gedrückt halten	
	
	
	
	

Rys. 25

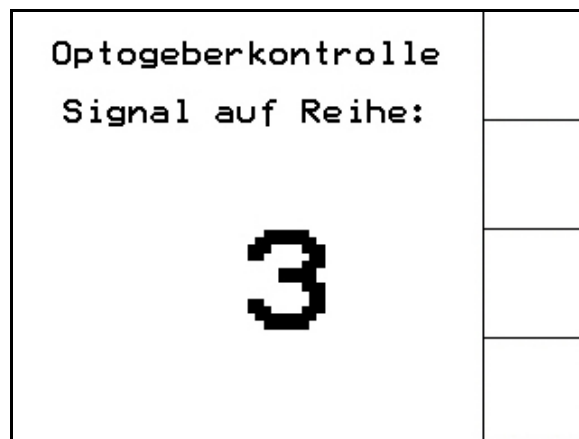
4.5 Kontrola czujników optycznych



Czujniki optyczne wbudowane są w dysze zrzutowe układu dozowania.

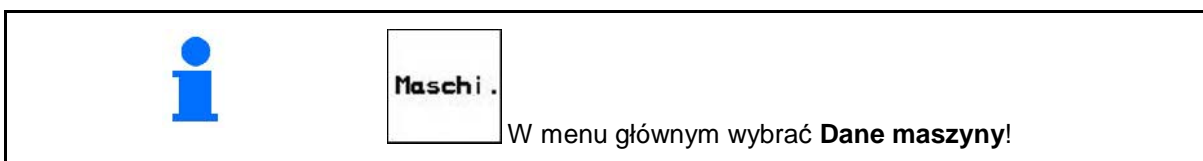
W celu skontrolowania czujników optycznych:

1. Odłączyć węże przewodu ziarna od dyszy zrzutowej.
2. Umieścić jakiś przedmiot w dyszy zrzutowej.
- AMATRON 3 wskazuje odpowiedni rząd (numeracja rozpoczyna się od lewej strony).
3. Skontrolować wszystkie czujniki optyczne.
4. Podłączyć z powrotem węże przewodu ziarna.

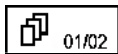


Rys. 26





4.6 Wprowadzanie danych maszyny

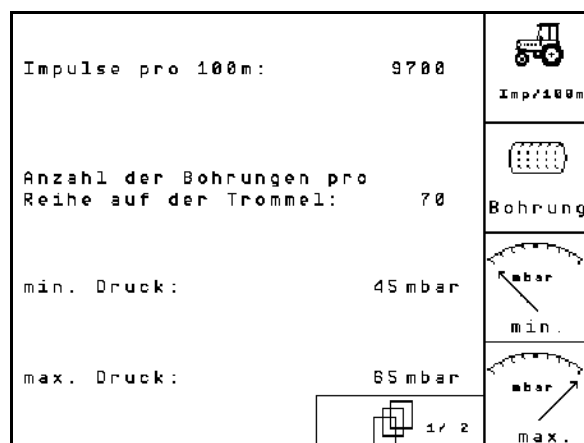


Strona 1



Dane maszyny (Rys. 27):



-  **Imp/100m** Kalibracja czujnika drogi (na stronie 24).
-  **Bohrung** Wprowadzanie liczby otworów na jeden rząd na bębnie
Jeśli zostanie podana wartość 200 (w przypadku drobnych nasion) czułość czujnika optycznego dopasowywana jest automatycznie.
-  **min.** Wprowadzanie min. ciśnienia powietrza w układzie dozowania
Wartość standardowa: 45 mbar
-  **max.** Wprowadzanie maks. ciśnienia powietrza w układzie dozowania
Wartość standardowa: 60 mbar




Rys. 27

- Menge
in %


Wprowadzanie kroku ilościowego ziarna w %


 - o Wartość procentowej zmiany ilości.
 - o W czasie pracy ustawić za pomocą  , .
- Menge
in %

Wprowadzanie kroku ilościowego nawozu w %

 - o Wartość procentowej zmiany ilości.
- 



Przejęcie aktualnej prędkości obrotowej dmuchawy jako prędkości zadanej

albo
- 

Wprowadzanie zadanej prędkości obrotowej dmuchawy
- 

Dźwięk ostrzegawczy przy zmianie stanu czujnika położenia roboczego

 - o zał / wył

Mengenschritt Saatgut: 10 %	Menge in %
Mengenschritt Dünger: 10 %	Menge in %
Düngergetriebe-solldrehzahl: 4000 U/min	Prog. 
Düngergetriebe-istdrehzahl: 0 U/min	
Signalton bei Zustandswechsel AS-Sensor: ein	AS-Sensor

Rys. 28

4.6.1 Kalibracja czujnika drogi (Dane maszyny 01/02)

Dla ustalenia wysianej ilości ziarna i do pomiaru zasianej powierzchni lub ustalenia prędkości jazdy AMATRON 3 potrzebuje impulsów od koła napędowego siewnika na odcinku von 100 m.

Wartość impulsów/100m to liczba impulsów, jaką AMATRON 3 otrzymuje podczas jazdy pomiarowej od koła napędowego siewnika.



Poślizg koła napędowego siewnika może się zmieniać przy pracy na innych glebach (np. przy zmianie gleby z ciężkiej na lekką) przy czym zmienia się również wartość impulsów/100m..

Wartość impulsów/100m należy ustalić:

- przed rozpoczęciem pracy po raz pierwszy
- przy różnych glebach (poślizg kół)
- przy odchyleniach między, ilością wysiewu ustaloną w próbie kręconej a rzeczywiście wysiewaną na polu
- przy odchyleniach wskazań między pokazywaną i rzeczywiście zasianą powierzchnią.

Ustalona wartość impulsów/100m może być użyta do ręcznego wprowadzenia przy późniejszej pracy na takim samym polu, w tabeli (Rys. 31).



Dla podania wartości impulsów/100m przewidziane są 2 możliwości:

-  wartość jest już znana (na stronie Rys. 31) zostanie ręcznie wprowadzona do AMATRON⁺.
-  wartość nie jest znana i zostanie ustalona po przejechaniu odcinka pomiarowego 100 m.

Wert für Impulse/100m eingeben oder automatisch kalibrieren. aktuell: 58 Imp/100m	man. Eingabe
	Start

Rys. 29

Ustalenie wartości kalibrażowej przez przejazd odcinka pomiarowego:

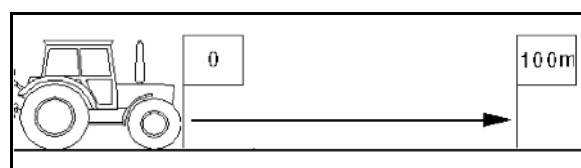
1. Na polu wymierzyć odcinek o długości dokładnie 100 m. Oznakować punkt początkowy i końcowy tego odcinka (Rys. 30).
 2.  Uruchomić kalibrację.
- Wszystkie zespoły dozujące są automatycznie wyłączane.
3. Przejechać odcinek pomiarowy dokładnie od punktu początkowego do punktu końcowego. (Przy ruszaniu licznik przeskakuje na 0). Na ekranie pokazywana będzie liczba biegnących impulsów.
 4. Po 100 m zatrzymać się. Na ekranie pokazywana będzie teraz ustalona liczba impulsów.
 5.  Akceptacja ustalonej liczby impulsów/100m.



Odrzucenie impulsów/100m.



Wartość kalibrażowa w impulsach/100 m jest zależna od typu sewnika i rodzaju gleby.



Rys. 30

Typ maszyny	Teoretyczna wartość kalibrażowa Impulsy/100 m
Radar	Ok. 9.700
Koło ostrogowe	1200

Rys. 31

4.7 Setup serwisu

W menu Setup następuje

- wprowadzanie i wydawanie danych diagnostycznych dla serwisu w przypadku konserwacji lub usterek,
- zmiana ustawień wyświetlacza,
- wybór i wprowadzanie podstawowych danych maszyny lub włączanie bądź wyłączenie wyposażenia specjalnego (tylko dla serwisu).



Ustawienia w menu Setup są pracą warsztatową i mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowany, fachowy personel!









Ostatnio wyświetlana wartość zostanie zapisana.



W menu głównym wybrać **Setup**.


Strona 1 Setup serwisu (Rys. 32)

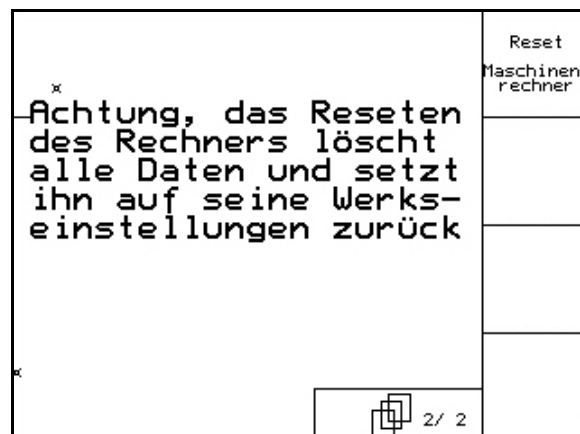
-  Wprowadzanie diagnoz komputera (ze względów bezpieczeństwa tylko dla serwisu).
-  Wydawanie diagnoz komputera (ze względów bezpieczeństwa tylko dla serwisu).
-  Wprowadzanie symulowanej prędkości jazdy (pozwala na dalszą pracę mimo uszkodzenia czujnika drogi, strona 70).
-  Setup terminala (strona 33).
-  Wprowadzanie danych bazowych (na stronie 27).

Gesamt Daten seit Inbetriebnahme:		→ 00110
		← 00110
Gesamtsäzeit:	352h	
Gesamtfläche:	6496 ha	
simulierte km/h:	0.0 km/h	sim. km/h
Sprachen: DE/EN/FR/NL MHX-Version: 5.20.xx IOP-Version: 4.7.0 AW -Gaste/AG-429		Setup 
1 / 2		

Rys. 32






Strona 2 02/02 Setup serwisu (Rys. 33)

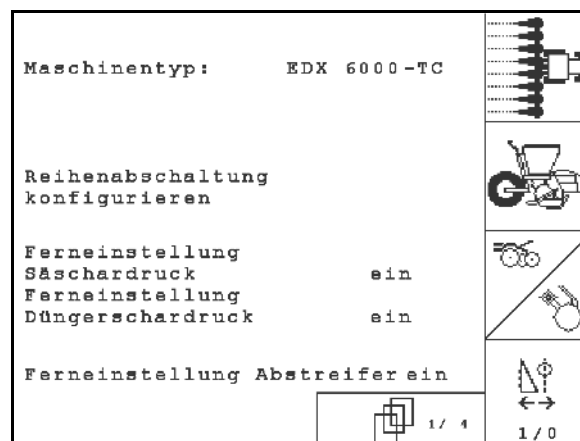
- 
 Przywrócenie fabrycznych ustawień komputera maszyny. Wszystkie wprowadzone przez użytkownika dane np. zlecenia, dane maszyny, wartości kalibrażowe i dane Setup zostaną utracone.



Rys. 33





Strona 1 01/04 danych bazowych (Rys. 34):

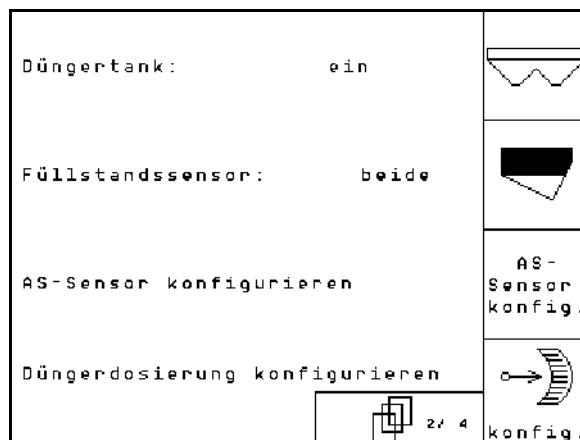
- 
 Wybór typu maszyny
- 
 Konfiguracja wyłączania rzędów, patrz strona 29
- 
 Zdalna regulacja nacisku redlic siewnych:
 - o Wł. / Wył.
- 
 Zdalna regulacja nacisku redlic nawozowych:
 - o Wł. / Wył.
- 
 Zdalna regulacja zgarniaczy:
 - o Wł. / Wył.



Rys. 34





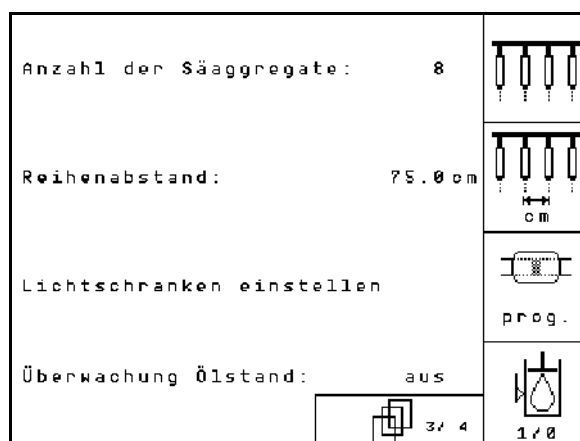
-  Wybór zbiornika nawozu.
 - o Zbiornik tylny
 - o Zbiornik przedni o wył
-  Czujnik stanu napełnienia:
 - o ziarno
 - o nawóz
 - o oba (ziarno/nawóz)
 - o wył (brak czujnika stanu napełnienia)
-  Konfiguracja czujnika pozycji roboczej (patrz strona 31).
-  **konfig.** Konfiguracja dozowania nawozu (patrz również 32).



Rys. 35






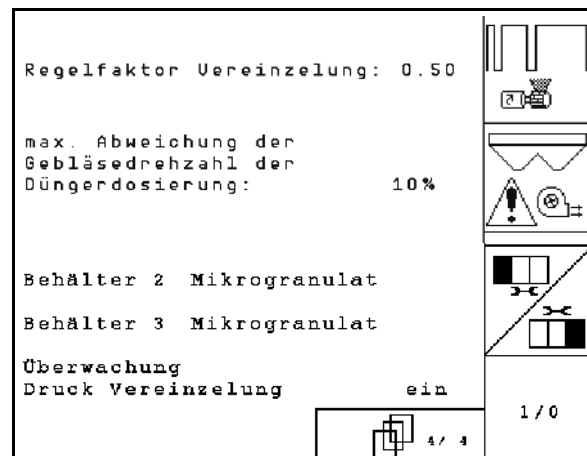
-  Wprowadzanie liczby agregatów wysiewających
-  Wprowadzanie rozstawu rzędów.
-  **prog.** Ustawianie fotokomórek (patrz również strona 30).
-  **1/0** Nadzorowanie poziomu oleju:
 - o zał / wył
 EDX z hydrauliką pokładową → zał.



Rys. 36




Strona 4 04/04 danych bazowych (Rys. 37):

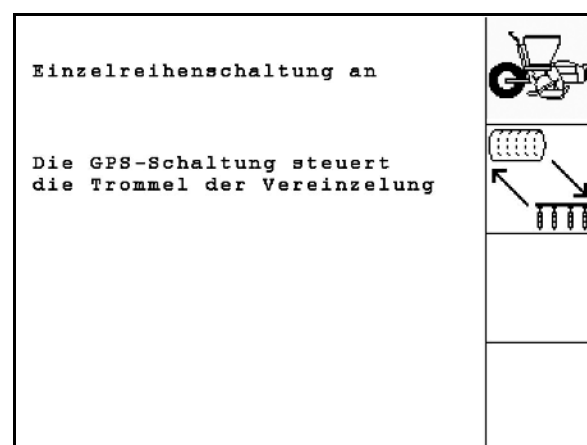
-  Wprowadzanie współczynnika regulacji dla silników dozowania.
Wartość standardowa: 0,5
-  Maks. różnica w % liczby obrotów dmuchawy układu dozowania nawozu
-  Konfigurowanie rozsiewacza mikrogranulatów (zbiornik 2, 3)
- 1 / 0 Nadzór ciśnienia części oddzielającej.
 - o zał
 - o wył



Rys. 37

4.7.1 Konfigurowanie wyłączania rzędów

-  Wybrać wyłączanie poszczególnych rzędów.
 - o zał /wył
-  GPS-Switch: wyłącznik GPS 51 steruje
 - o bębnem części oddzielającej,
 - o wyłączaniem poszczególnych rzędów (jeszcze nie jest możliwe).












Rys. 38



Jeśli GPS-Switch załącza poszczególne rzędy, przy ponownym włączeniu dochodzi do krótkotrwałego nagromadzenia ziarna na polu, co wynika z pracy systemu.

4.7.2 Ustawianie fotokomórek (dane bazowe) 03/04

-  1 Programowanie poszczególnych fotokomórek (patrz również strona 68).
-  1 - n Programowanie wszystkich fotokomórek (patrz również strona 68).
-  Ustawić czułość:
 - o Standardowo 50
 - o W przypadku drobnych nasion 20
-  Ustawić intensywność czujnika optycznego.
 - o 7 Standardowo
-  Wprowadzanie czasu w sekundach do wyzwolenia alarmu po wystąpieniu różnicy w stosunku do wartości żądanej (K/ha).
Wartość standardowa: 5 s
-  Wprowadzanie czasu w sekundach między uruchomieniem dozownika a włączeniem układu nadzorowania.
Wartość standardowa: 5 s
-  Wprowadzanie tolerancji fotokomórek w % do wyzwolenia alarmu.

einzelne Lichtschranke programmieren	
alle Lichtschranken programmieren	
Empfindlichkeit:	50
Intensität:	7
Zeit zwischen Abweichung und Auslösen Alarm:	8 s
Zeit bis Start Überwach.:	8 s
Toleranz der Lichtschranken	15%

Rys. 39

4.7.3 Czujnik pozycji roboczej (dane bazowe 02/04)



Czujnik pozycji roboczej

- o cyfrowy
- o analogowy (standard)

Analogowy:



- Wprowadzanie wartości progowej pozycji roboczej.

- o Wartości poniżej progu: pozycja robocza = 1
- o Wartości powyżej progu: pozycja robocza = 0

EDX 9000-TC: 1,43 V

EDX 6000-TC: 1,43 V

EDX 6000-2 / 2C: 3,60 V



- Wprowadzanie wartości progowej pozycji roboczej dawkowania nawozu.

EDX 6000-TC: 2,0 V

EDX 6000-2 / 2C: 3,9 V






- Wprowadzanie wartości progowej pozycji do nawrotów.

- o Podnoszenie kończy się z chwilą osiągnięcia wartości progowej.

EDX 9000-TC: 2,21 V

EDX 6000-TC: 2,21 V

EDX 6000-2 / 2C: 4,00 V


Arbeitsstellungs- sensor:	analog	AS- Sensor
Schwellwert Arbeits- stellung:	1.43U	
Schwellwert Arbeits- stellung Düngerdos.:	2.00U	
Schwellwert Uorgewende- stellung:	2.21U	

Rys. 40

4.7.4 Konfiguracja dozowania nawozu (dane bazowe)



Konfiguracja dozowania nawozu

-  Dozowanie nawozu
 - o przekładnia Vario (EDX 9000-T)
 - o pełne dozowanie (EDX 6000 / 6000-T)
 - o brak

Przekładnia Vario:



Wprowadzanie nastaw podstawowych przekładni (patrz strona 67).



- Nadzorowanie nawozu.

- o 1 wał
- o 2 wały
- o wył



- Wprowadzanie czasu alarmu dozownika w sekundach.

Pełne dozowanie elektryczne:



- Dozowanie wstępne nawozu jest uruchamiane na podany czas.



- Wprowadzanie współczynnika regulacji dozownika nawozu.

Wartość standardowa: 0.75

Poniższe dane służą do tego, aby bezpośrednio po nawrocie przy użyciu maszyny została rozrzucona odpowiednia ilość nawozu:







- Wprowadzanie rzeczywistego czasu wymaganego od włączenia maszyny do osiągnięcia zadanej prędkości.








- Prędkość obliczona w % przy stosowaniu maszyny.

Prędkość ta musi być większa od prędkości rzeczywistej.








Düngerdosierung: Variogetriebe	
Getriebegrundeinstellung vornehmen	 cal.
Düngerüberwachung: 2 Wellen	
Alarmzeit Dosierwelle: 10s	 Alarm


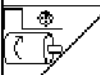

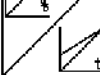
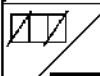
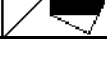

Rys. 41

Düngerdosierung: Volldosierung	
Laufzeit für Vordosierung: 6s	
Regelfaktor: 0.75	
Startpunkt des Dosierers: (% vorg. Geschw.) 50%	
Zeit bis zum Erreichen der vorg. Geschwindigkeit: 10s	

Rys. 42

4.7.5 Konfigurowanie rozsiewacza granulatów (dane podstawowe)

-  Rozsiewacz granulatów dostępny
 - o zał
 - o wył
-  Wprowadzić czas dozowania wstępnego.
-  Wprowadzić współczynnik regulacji dozownika.
-  Wprowadzanie rzeczywistego czasu wymaganego od włączenia maszyny do osiągnięcia zadanej prędkości.
-  Prędkość obliczona w % przy stosowaniu maszyny.
Prędkość ta musi być większa od prędkości rzeczywistej.
-  Zatrzymanie na nawrocie
Przy rozsiewaniu mikrogranulatu funkcja zatrzymania na nawrocie musi być włączona. Dzięki temu przed podniesieniem maszyny na nawrocie dozowanie mikrogranulatu będzie przerywane.
 - o zał
 - o wył
-  Czujnik stanu napełnienia dostępny
 - o zał
 - o wył

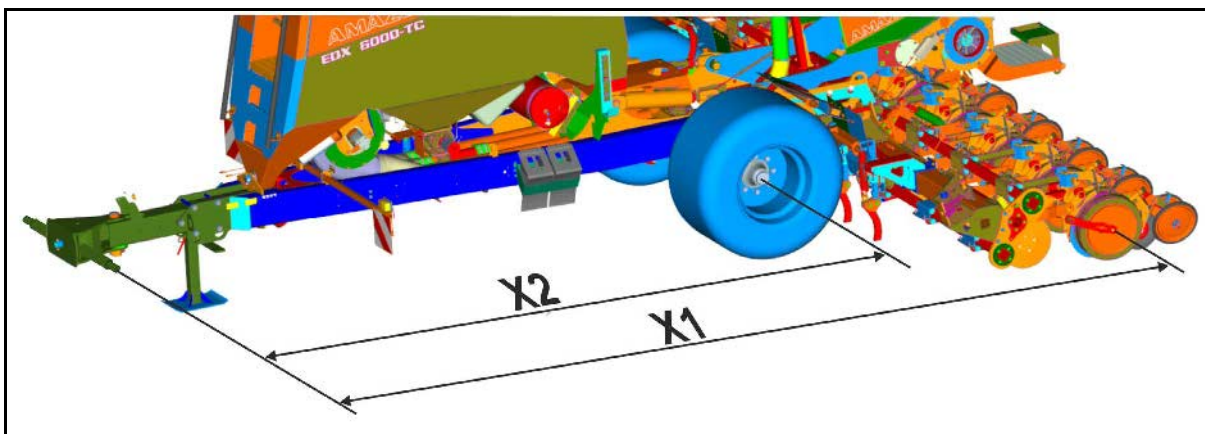
Behälter 2 Mikrogranulat: ein		
Laufzeit für Vordosierung: 6 s		
Regelfaktor: 1.000		
Startpunkt des Dosierers: 50 % (% vorg.Geschw.)		
Zeit bis zum Erreichen der vorg.Geschwindigkeit: 0 s		
Vorgewende-Stopp: ein		
Füllstandssensor: ein		

Rys. 43

4.8 Dane geometrii dla menu Urządzenia



W celu korzystania z GPS-Switch w menu Urządzenia AMATRON 3 konieczne jest wprowadzenie/określenie danych geometrii X1 (i X2) z maksymalną dokładnością.



Maszyna		X1 [cm]		X2 [cm]	
		min	maks	min	maks
EDX	9000-TC	820		597	
	6000-2	140			
	6000-TC	725		509	
	6000-2C	140			

4.9 Ustawienia GPS Switch



W celu korzystania z GPS-Switch konieczne jest wprowadzenie czasów wyprzedzenia w ustawieniach GPS AMATRON 3.

- Czas wyprzedzenia dla włączenia [ms]
- Czas wyprzedzenia dla wyłączenia [ms]

Rozdzielanie EDX	Włączanie	1200
	Wyłącz	200
Wyłączanie poszczególnych rzędów EDX	Włączanie	1160
	Wyłącz	600



Podane wartości są wartościami zalecanymi, należy je każdorazowo zweryfikować.

5 Praca w polu



OSTROŻNIE

Podczas dojazdu do pola i jazdy po drogach publicznych AMATRON 3 musi zawsze pozostawać wyłączony!

→ Niebezpieczeństwo wypadku na skutek błędnej obsługi!



Przed rozpoczęciem siewu należy wykonać wprowadzenie następujących danych:

- Dane dotyczące maszyny (patrz strona 23)
- Dane dotyczące zlecenia (patrz strona 26)
- Dane dotyczące próby kręconej (patrz strona 26).

5.1 Dopasowanie wartości żądanej

Przez naciśnięcie przycisku można dowolnie zmienić dawkę wysiewu podczas pracy

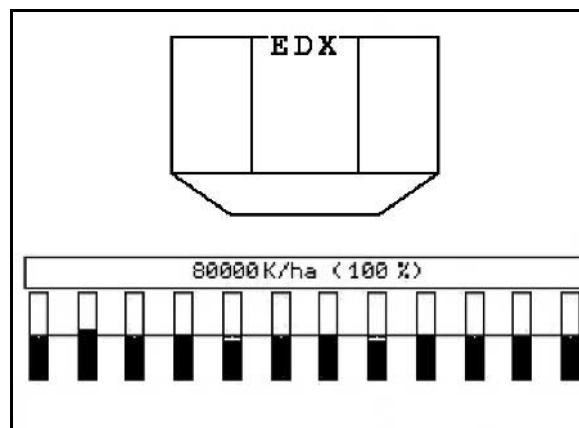
Przez naciśnięcie przycisku można zmieniać wielkość dawki wysiewu podczas pracy.



Każde naciśnięcie przycisku obustronnie zwiększy dawkę wysiewu o krok ilościowy (np.: +10%).



Każde naciśnięcie przycisku obustronnie zmniejszy dawkę wysiewu o krok ilościowy (strona 19) (np.: -10%).



Rys. 44



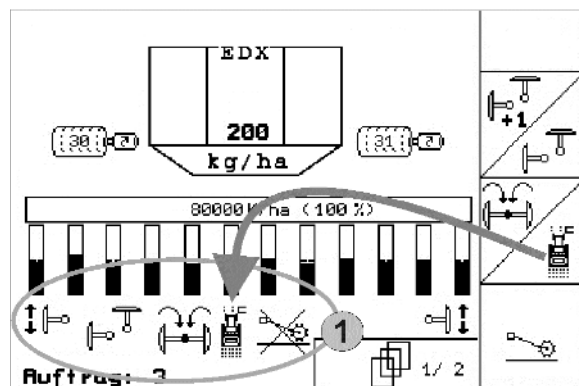
Zmieniona wartość żądana pokazywana jest w menu roboczym w ziarnach/ha oraz w procentach. (Rys. 44).

5.2 Wybór funkcji hydrauliki

1. Przyciskiem funkcyjnym wybrać funkcję hydrauliki.
2. Uruchomić zespół sterujący ciągnika.

→ Wybrana funkcja hydrauliki zostanie wykonana.

Wybrane funkcje hydrauliki (Rys. 45/1) pokazane zostaną w menu roboczym.



Rys. 45



Opcja, które

- które wyłączone są w menu Setup,
 - nie należą do wyposażenia maszyny (opcje)
- nie będą pokazywane w menu roboczym (nie są przyporządkowane pola funkcyjne).

5.3 Wskazania menu roboczego

Prędkość jazdy
Obrobiona powierzchnia
Liczba obrotów dmuchawy
Ziarno lub nawóz

Numer w rytmie ścieżek technologicznych
Położenie krawędzi pola przy funkcji ścieżek technologicznych

Zbiornik 1, 2, 3

Mikrogranulat z lewej strony	Nawóz	Mikrogranulat z prawej strony
2	EDX 1	3
180 bar	150	160 bar
kg / ha		

Nacisk redlic wysiewających

Nacisk redlic nawozowych

Żądana ilość nawozu

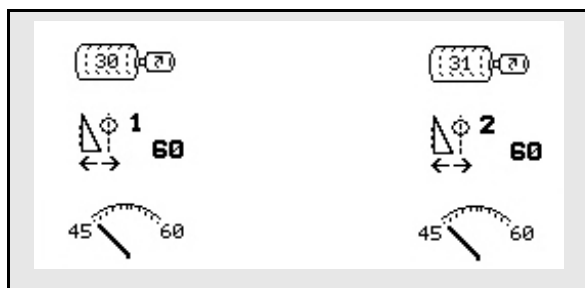
Migający symbol przy pustym zbiorniku (ziarno, nawóz)

Dozownik:

Liczba obrotów

Zgarniacz

Ciśnienie powietrza



Dozownik 2:

Tylko EDX 9000-T

Ilość wysiewu ziarna w wyświetlonym rzędzie

Całkowita ilość wysiewu w ziarnach/ ha

Dozownik pracuje

Dozownik nie pracuje

Dozownik nie pracuje

Całkowita ilość wysiewu w %

→ Ilość wysiewu wyświetlana jest w formie wykresu słupkowego.

→ Ziarno nie jest wysiewane.

→ Wyłączenie przez Section-Control

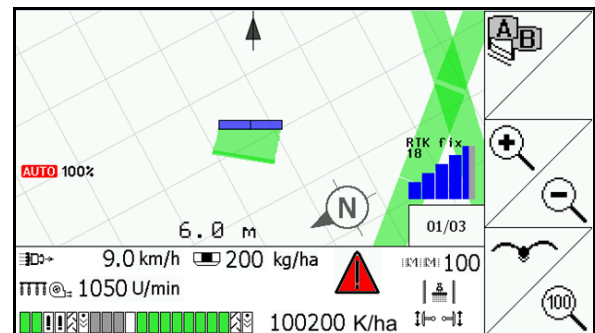
36

AMABUS BAG0118.4 03.16

Wstępny wybór funkcji hydraulicznych						
Zespół sterujący ciągnika żółty						
aktywny lewy znacznik śladów	Wybór znacznika śladów	Ustawienie znaczników śladów do pozycji transportowej	Funkcja przeszkody	Koło ostrogiowe zablokować	Oświetlenie robocze	aktywny prawy znacznik śladów

5.4 Miniwidok w GPS-Switch

Miniwidok to wycinek menu Praca, który wyświetlany jest w menu Section Control.



Rys. 46

Prędkość ciągnika	Dawka wysiewu nawozu	Alarm	Ś. techn.
9.0 km/h	200 kg/ha		26
1050 U/min	5 kg/ha		
Liczba obrotów dmuchawy	Dawka wysiewu mikrogranulatu (wskazanie na zmianę przy 2 rozsiewaczach mikrogranulatów)	Krawędź pola	

Pojedyncze rzędy podzielone na 2 sekcje szerokości	Dawka wysiewu nasion	Znaczniki śladów
	100200 K/ha	

Status pojedynczych rzędów			
	Wartość rzeczywista równa wartości zadanej (zielone)		Ś. techn.
	Wyłączenie przez Section-Control		Ilość rzeczywista różna od ilości zadanej
	Wyłączenie na stałe		Ilość zadana równa zero

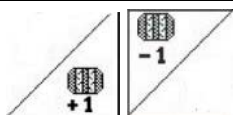


Symbol ten wyświetlany jest w menu Praca w przypadku komunikatów usterek.

1. Przejść do menu Praca maszyny.
2. Usunąć wyświetloną usterkę.

5.5 Funkcje w menu roboczym

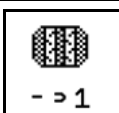
5.5.1 Ścieżki technologiczne



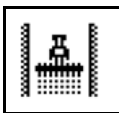
Włączanie licznika ścieżek technologicznych do przodu / cofanie



Zatrzymanie przełączania licznika ścieżek technologicznych i jego ponowne włączenie



Cofanie licznika ścieżek technologicznych na 1



Zmiana krawędzi pola lewo/prawo

W menu roboczym wyświetlane są rzędy wyłączone przy tworzeniu ścieżki technologicznej.


Można wyłączyć przełączanie licznika ścieżek technologicznych przy podnoszeniu agregatu siewnego.

Licznik ścieżek technologicznych można ręcznie przesuwać do przodu lub cofać.

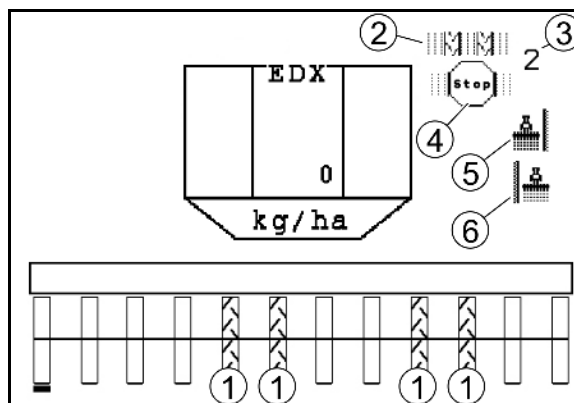


Dezaktywowanie ścieżek technologicznych w menu Zlecenie:



Ścieżka technologiczna →  Podać szerokość roboczą maszyny pielęgnacyjnej 0 m.

- (1) Wyłączone rzędy przy tworzeniu ścieżek technologicznych
- (2) Tworzenie ścieżek technologicznych w menu Konfiguracja włączone
- (3) Aktualna ścieżka siewna w rytmie ścieżek technologicznych (licznik ścieżek technologicznych, rozpoczynający się od 1 na początku pola)
- (4) Automatyczne przeliczanie ścieżki technologicznej wyłączone
- (5) Krawędź pola znajduje się w kierunku jazdy po prawej stronie
- (6) Krawędź pola znajduje się w kierunku jazdy po lewej stronie



Rys. 47




Przykład zakładania ścieżek technologicznych

Szerokość robocza EDX: 6 m

Szerokość robocza opryskiwacza polowego: 24 m



Nawrot składa się z 3 okrążeń za pomocą EDX.

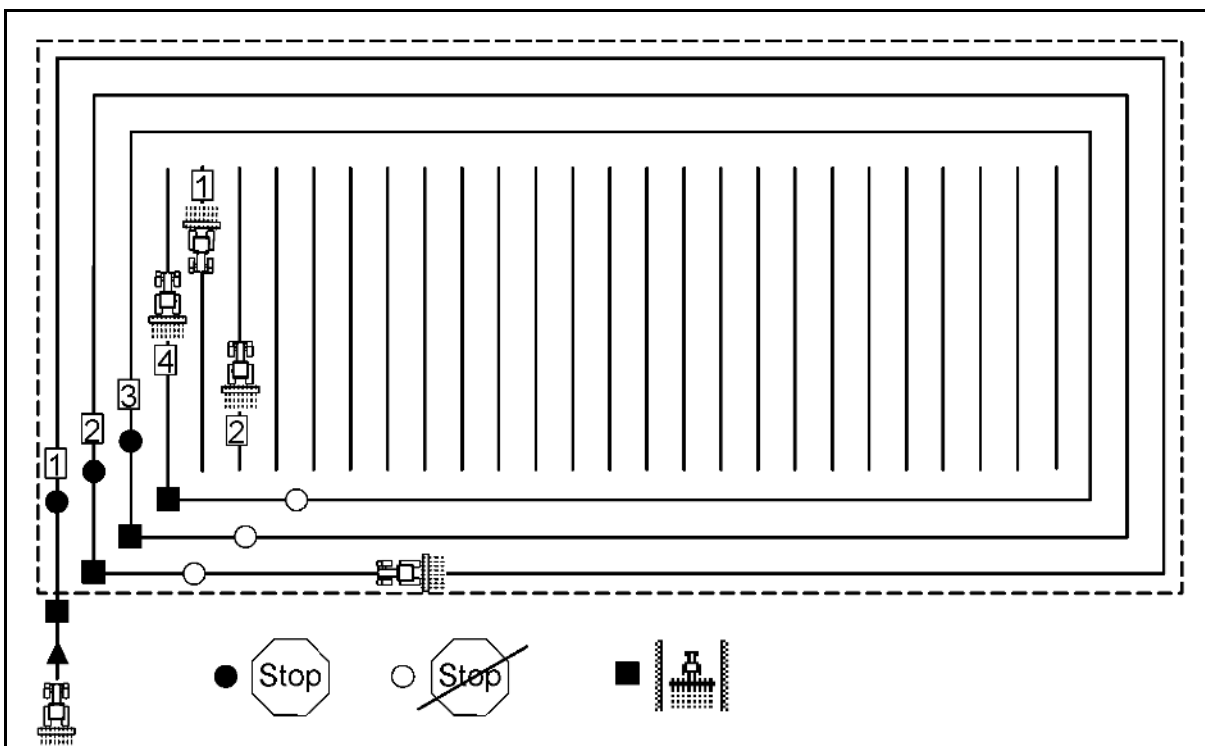
Sposób postępowania, aby przy zakładaniu ścieżki technologicznej można było jeździć po okręgu na nawrocie:

1.  Przed rozpoczęciem siewu wybrać prawidłową stronę krawędzi pola.
 2.  Zatrzymać liczenie przez licznik ścieżek technologicznych.
 3.  Krótco przed zamknięciem pierwszego okrążenia uruchomić ponownie.
- Przy podnoszeniu licznik kontynuuje zliczanie i następuje zmiana strony krawędzi pola.



Należy każdorazowo przestrzegać, aby faktyczna krawędź pola była zgodna z danymi na wyświetlaczu AMATRON 3.

4.  Na początku drugiego okrążenia ponownie ustawić krawędź pola na prawidłową stronę
-  i zatrzymać zliczanie przez licznik ścieżek technologicznych.
5. Postępować tak do momentu, aż nawrot zostanie całkowicie obrobiony.



Rys. 48

5.5.2 Ścieżki technologiczne na stałe



Oprócz utworzenia ścieżek technologicznych maszyn pielęgnacyjnych można także utworzyć ścieżki technologiczne na stałe.

Jeśli utworzone zostaną ścieżki technologiczne na stałe, wybierane są i wyłączane poszczególne redlice.




- Wyłączanie poszczególnych rzędów na stałe można aktywować w menu Praca tylko dla tej strony, która posiada pola funkcyjne poszczególnych rzędów.
- Wyłączenie można anulować w ten sam sposób.

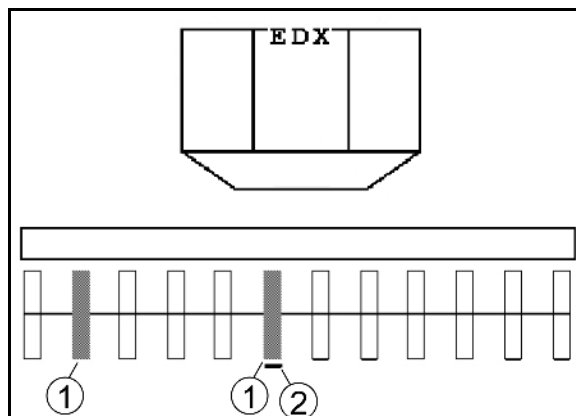
Wyłączenie redlic na stałe zachowywane jest także w przypadku zrestartowania terminala obsługowego.

Utworzone na stałe ścieżki technologiczne używane są np. przez pojazdy nawadniające.

- (1) Redlica wyłączona na stałe
- (2) Przesuwana belka oznaczająca redlicę.

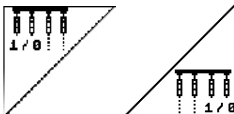
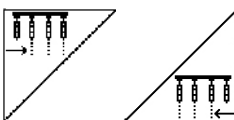
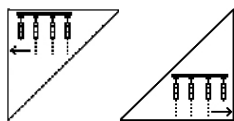
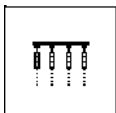
Utworzenie ścieżek technologicznych na stałe:

1.  W menu Praca wybrać stronę przełączania poszczególnych rzędów.
2.  Wybrać redlicę.
3.  Włączyć lub wyłączyć redlicę.



Rys. 49

5.5.3 Wyłączanie poszczególnych rzędów

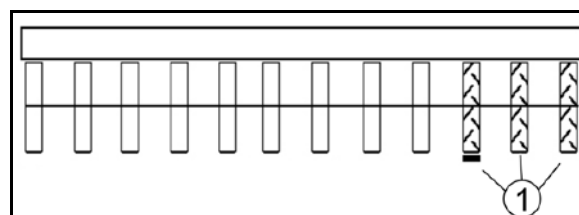
	Wyłączanie rzędów jednostronnie lewa / prawa
	Wyłączanie poszczególnych rzędów od zewnątrz lewa / prawa
	Włączanie poszczególnych rzędów od zewnątrz lewa / prawa
	Ponowne włączanie wszystkich wyłączonych rzędów

W menu Praca można wyłączać lub włączać poszczególne rzędy od zewnątrz.



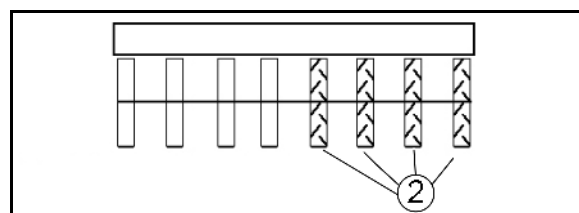
Po nawrocie wszystkie rzędy są ponownie automatycznie włączane.

- (1) Wyłączone rzędy od zewnątrz



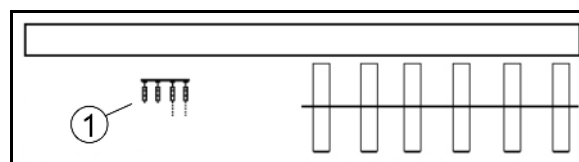
Rys. 50

- (2) Rzędy wyłączone z jednej strony (EDX 6000)



Rys. 51

- (1) Rzędy wyłączone z jednej strony (przez silnik EDX 9000-TC)

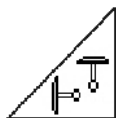


Rys. 52

5.5.4 Znaczniki śladów



Przy podnoszeniu / opuszczaniu maszyn automatycznie uruchamiany jest wybrany znacznik śladów.



ręczny wybór znacznika śladów

Wybór znacznika śladów



praca przemienna lewy / prawy
((aktywny znacznik śladów
zmienia się automatycznie na
nawrotach))



zawsze prawy znacznik śladów



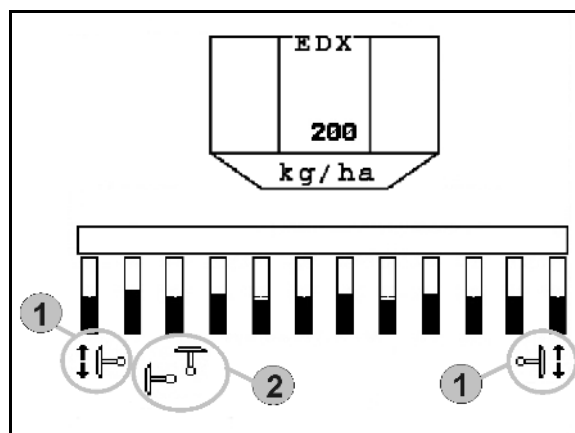
zawsze oba znaczniki śladów



żaden znacznik śladów

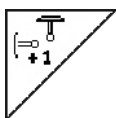


zawsze lewy znacznik śladów



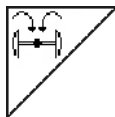
Rys. 53

- Wskazania aktywnego znacznika śladów (Rys. 53/1)
- Wskazania wyboru znacznika śladów (Rys. 53/2)





Dalsze przełączanie znaczników śladów przy pracy przemienniej

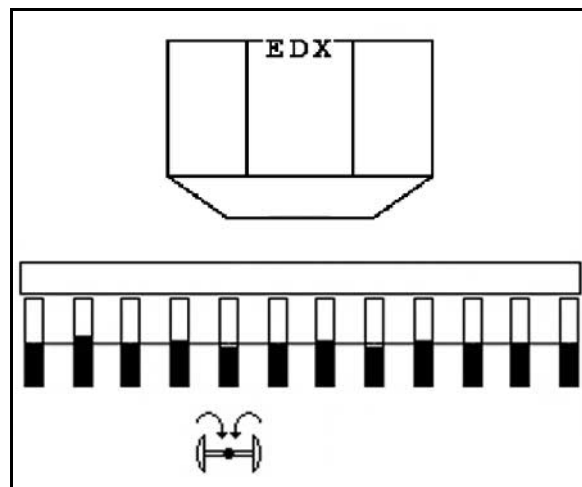
Kolejne przełączanie znaczników śladów umożliwi zmianę aktywnego znacznika z lewego na prawy i odwrotnie.



Składanie znaczników śladów do pozycji transportowej

Umożliwia złożenie znaczników śladów do pozycji transportowej.

-  Wybrać kompletne składanie (Rys. 54).
- Przy podnoszeniu maszyny znaczniki śladów złożą się do pozycji transportowej.
-  Zlikwidować wybór funkcji.
- Przy podnoszeniu maszyny znaczniki śladów złożą się do pozycji pionowej.



Rys. 54





Funkcję składania obu znaczników do pozycji transportowej można łączyć z funkcją pokonywania przeszkód.

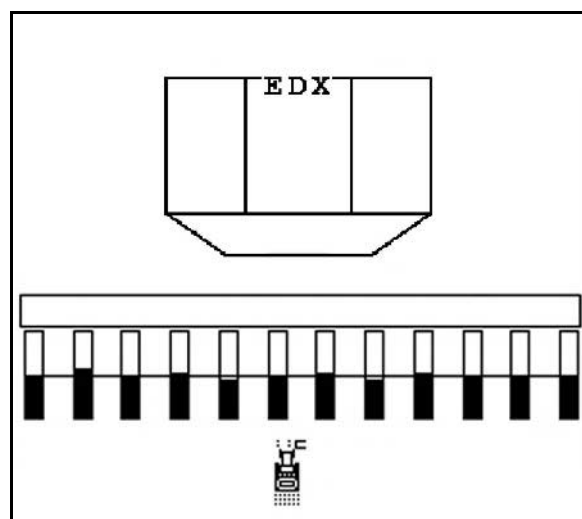
Oba znaczniki będą wtedy przed pokonaniem przeszkody składane do pozycji transportowej. Po pokonaniu przeszkody, aktywny znacznik zostanie rozłożony.



Znaczniki śladów - przełączanie na przeszkodach

Do pokonywania przeszkód na polu.

1.  Wybrać przełączanie na przeszkodach (Rys. 55).
2. Uruchomić **żółty** zespół sterujący ciągnika.
- Unieść znaczniki śladów
3. Pokonać przeszkodę.
4. Uruchomić **żółty** zespół sterujący ciągnika.
- Opuścić znaczniki śladów..
5.  Zlikwidować wybór funkcji.





Rys. 55

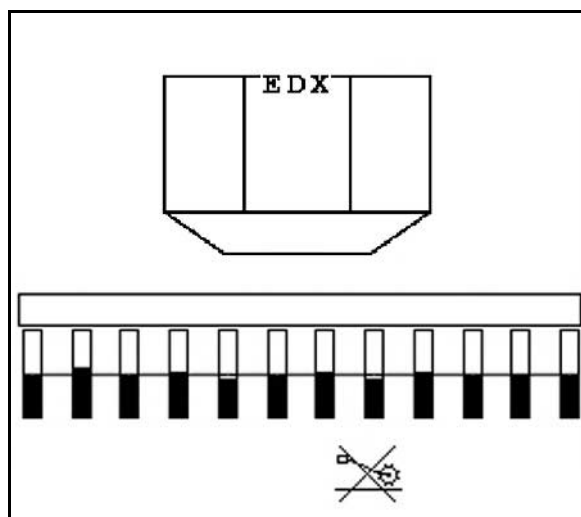
5.5.5 Blokowanie koła ostrogowego EDX 9000-TC



Blokowanie opuszczania koła ostrogowego

Podczas jazdy w pozycji roboczej przy uniesionym koło ostrogowym ziarno i nawóz nie są rozsiewane.

1.  Wybrać blokowanie koła ostrogowego (Rys. 56).
- Przy opuszczaniu maszyny koło ostrogowe zostanie utrzymane u góry.
2.  Zlikwidować wybór funkcji.




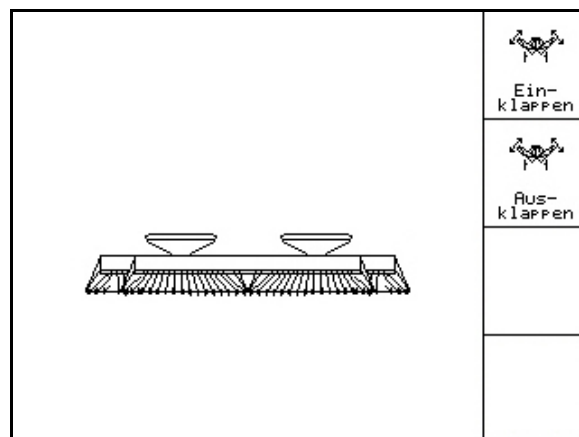
Rys. 56

5.5.6 Składanie maszyny (EDX 6000-T, 9000-T)





Składanie / rozkładanie maszyny

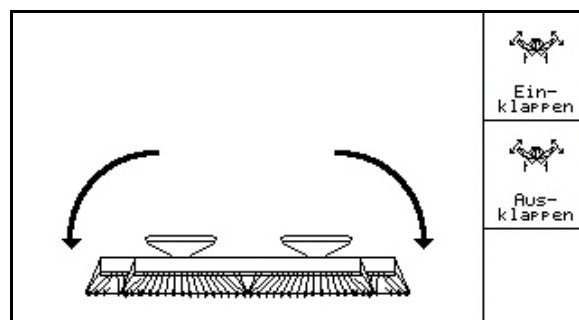
-  Przejść do submenu składania (Rys. 57).



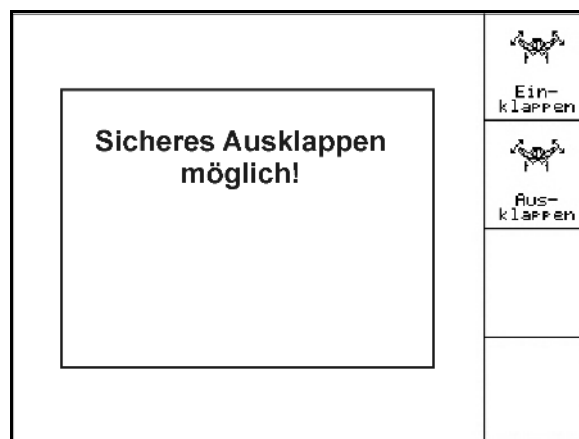
Rys. 57

Rozkładanie

1.  Wybrać rozkładanie (Rys. 58).
2. Uruchomić *żółty* zespół sterujący ciągnika.
 - Unieść wysięgniki z haków transportowych
 - Wskazanie na wyświetlaczu: Bezpieczne rozkładanie jest możliwe! (Rys. 59)
3. Uruchomić *zielony* zespół sterujący ciągnika.
 - Wysięgniki rozłożą się
4. Uruchomić *żółty* zespół sterujący ciągnika.
 - Opuszczanie ramy tylnej..
5.  Powrót do menu roboczego.




Rys. 58



Rys. 59

Składanie

1.  Wybrać składanie (Rys. 60).



Najpierw ustawić znaczniki śladów w pozycji transportowej, na stronie 43!

2. Uruchomić *żółty* zespół sterujący ciągnika.
 - Podnoszenie ramy tylnej do pozycji krańcowej.
 - Wskazanie na wyświetlaczu: Bezpieczne składanie jest możliwe! (Rys. 61)

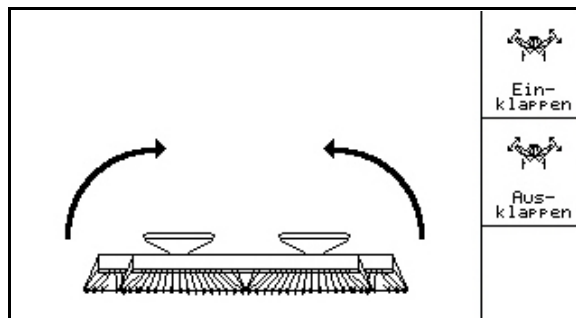


OSTROŻNIE

Możliwość uszkodzenia maszyny podczas unoszenia ramy tylnej!

Podnoszenie ramy tylnej tylko do pozycji krańcowej.



Nie uruchamiać ponownie zespołu sterującego ciągnika 1!



Rys. 60



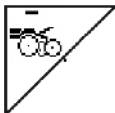
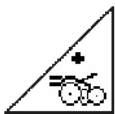
Rys. 61

3.  Potwierdzenie wskazania na wyświetlaczu.
4. Uruchomić *zielony* zespół sterujący ciągnika.
 - Złożyć maszynę.
5. Uruchomić *żółty* zespół sterujący ciągnika.
 - Ułożyć wysięgniki w hakach transportowych.
6.  Powrót do menu roboczego.

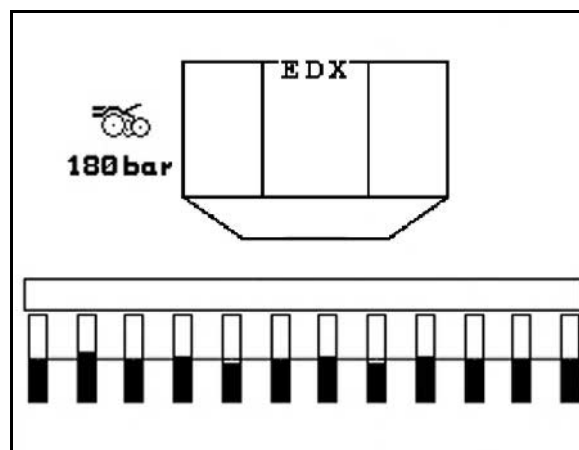


Aby przestawić maszynę z pozycji transportowej do pozycji roboczej i odwrotnie, należy koniecznie przestrzegać uwag podanych w instrukcji obsługi maszyny!

5.5.7 Regulacja nacisku redlic wysiewających

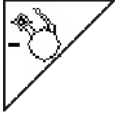
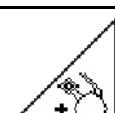
	Zmniejszanie nacisku redlic wysiewających.
	Zwiększanie nacisku redlic wysiewających.

Rys. 62: Wskazanie aktualnego nacisku redlic



Rys. 62

5.5.8 Regulacja nacisku redlic nawozowych

	Zmniejszanie nacisku redlic nawozowych
	Zwiększanie nacisku redlic nawozowych

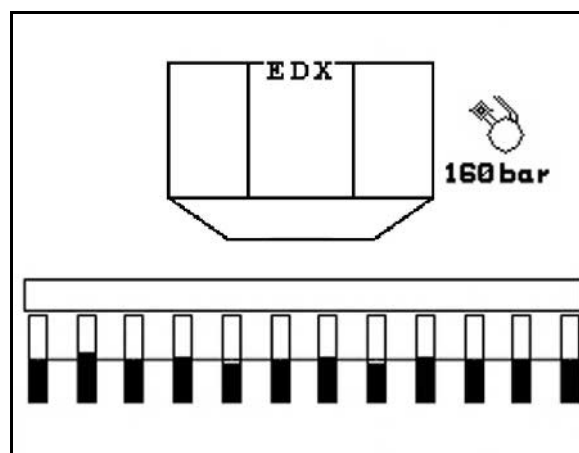
Rys. 63: Wskazanie aktualnego nacisku redlic nawozowych

i

Nacisk redlic ma wpływ na głębokość odkładania nawozu.

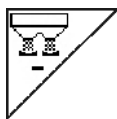
Zmniejszony nacisk redlic
→ mniejsza głębokość odkładania nawozu

Zwiększony nacisk redlic
→ większa głębokość odkładania nawozu

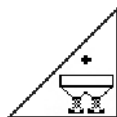


Rys. 63

5.5.9 Dozowanie nawozu

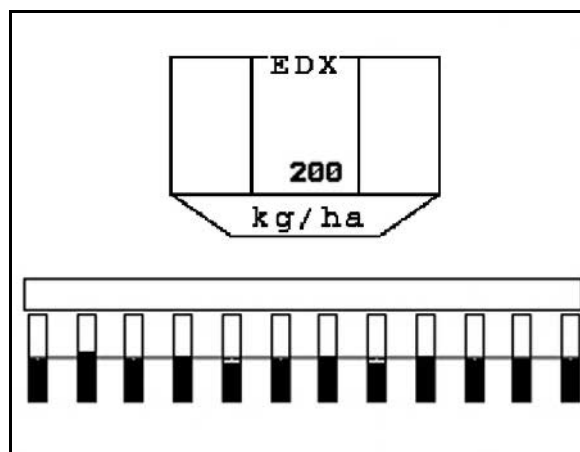


Zmniejszanie ilości nawozu



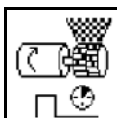
Zwiększenie ilości nawozu

Każde naciśnięcie przycisku powoduje zwiększanie bądź zmniejszanie ilości nawozu w krokach ilościowych (np. +/-10%).



Rys. 64

Wstępne dozowanie nawozu

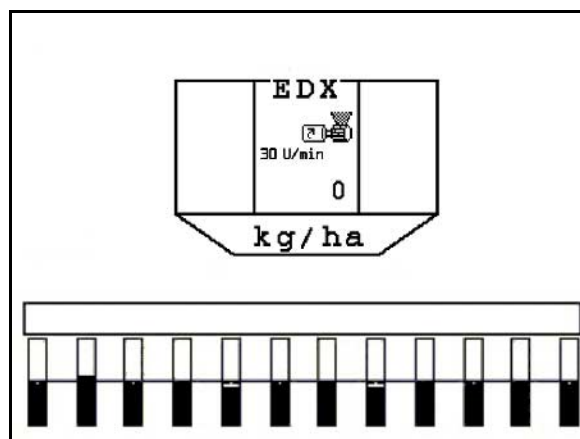


Uruchomienie / zatrzymanie dozowania wstępnego nawozu

- Na początku siewu: przy ruszaniu po postoju aktywować dozowanie wstępne, aby rozrzucić wystarczającą ilość nawozu na pierwszych metrach jazdy.

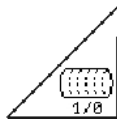


- Dozowanie wstępne nawozu jest uruchamiane na podany czas.



Rys. 65

5.5.10 Dozowanie ziarna



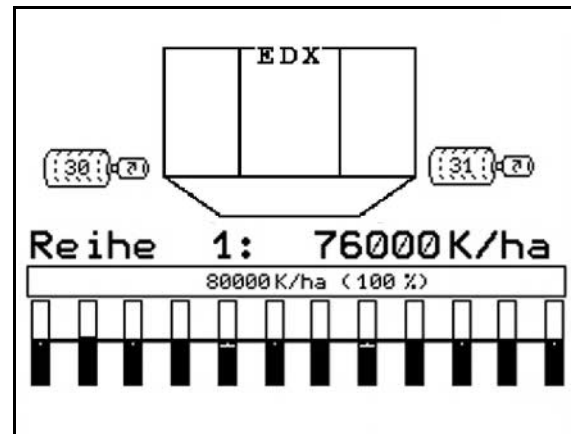
Uruchomienie / zatrzymanie dozowania ziarna wstępnego

- Na początku siewu: Przy ruszeniu z miejsca należy uruchomić wstępne dozowanie tak, aby na pierwszych metrach jazdy wysiane było dostatecznie dużo ziarna.

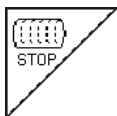


- Uruchomienie dozowania wstępnego.

→ Pełne dozowanie zapewnia kompletne wykorzystanie bębna w układzie dozowania. (Rys. 66).



Rys. 66

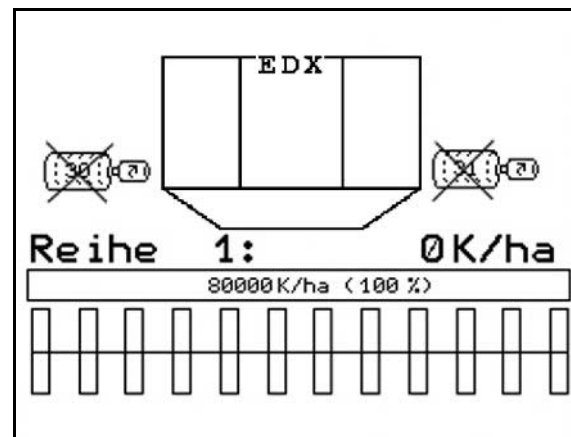


Dozowanie ziarna wyłączone na stałe

Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu układu dozowania ziarna, układ można wyłączyć.

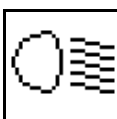
Może to być korzystne, ponieważ nawet niewielki obrót koła ostrogowego powoduje uruchomienie układu dozowania ziarna.

Rys. 67: Wskazanie wyłączzonego układu dozowania ziarna.



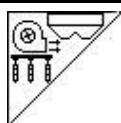
Rys. 67

5.5.11 Oświetlenie robocze zbiornika przedniego



Włączanie i wyłączanie oświetlenia roboczego zbiornika przedniego

5.5.12 Wskazanie liczby obrotów dmuchawy układu dozowania nawozu / ziarna



Wskazanie liczby obrotów dmuchawy

Po naciśnięciu przycisku wskazanie widoczne jest przez 10 sekund.

Rys. 68:

- (1) Liczba obrotów dmuchawy układu dozowania nawozu

→ Min. wartość żądana: 3500 obr/min

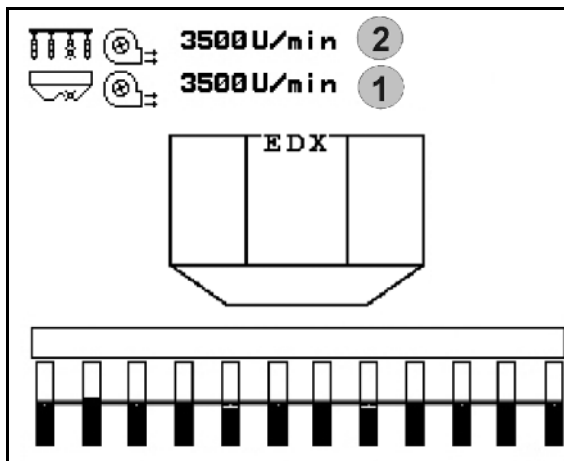
→ Maks. wartość żądana: 3800 obr/min

- (2) **Wskazanie standardowe:**

Liczba obrotów dmuchawy układu dozowania ziarna

→ Min. wartość żądana: 3500 obr/min

→ Maks. wartość żądana: 4000 obr/min



Rys. 68

5.5.13 Wskazanie ciśnienia powietrza w układzie dozowania ziarna / liczby obrotów dozownika do wyboru



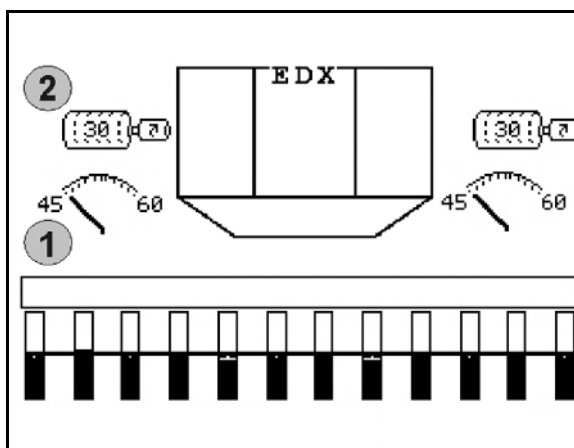
Wskazanie ciśnienia powietrza w układzie dozowania ziarna / liczby obrotów dozownika do wyboru

Rys. 69:

- (1) Ciśnienie powietrza w układzie dozowania ziarna w mbar.

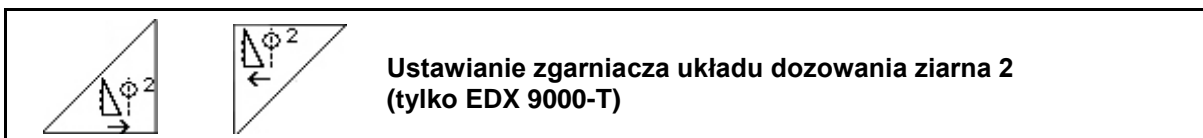
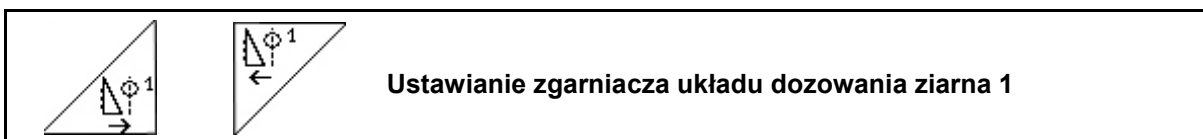
Lub

- (2) Liczba obrotów dozownika in min^{-1}





Rys. 69

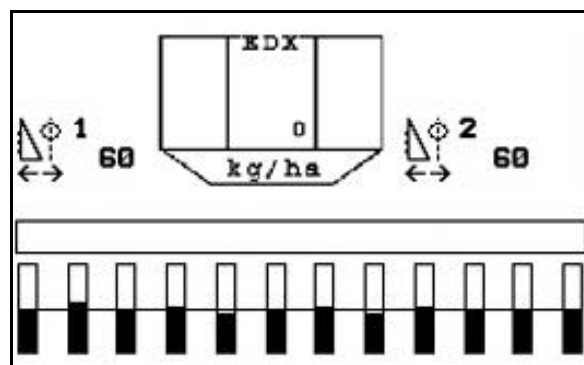
5.5.14 Zgarniacz układu dozowania ziarna



Zgarniacz przy bębnie układu dozowania ziarna zapobiega powstawaniu podwójnych miejsc.

Zgarniacz można ustawić w zakresie od 0 do 100.


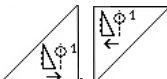


-  W kierunku wartości 0 – mniej ekspansywna pozycja zgarniacza i większa wielkość ziaren.
-  W kierunku wartości 100 – ekspansywna pozycja zgarniacza i mniejsza wielkość ziaren.
- Wartość standardowa dla kukurydzy: 50
- Wartość standardowa dla słonecznika: 65



Rys. 70

Rys. 70/...

- (1) Wskazanie pozycji zgarniacza 1
- (2) Wskazanie pozycji zgarniacza 2

1.  Wyświetlanie pozycji zgarniacza w menu roboczym.
2.  Ustawianie zgarniacza.
3.  EDX 9000-T: Ustawianie obu zgarniaczy.
4.  Ukrywanie wskazania – w razie potrzeby.

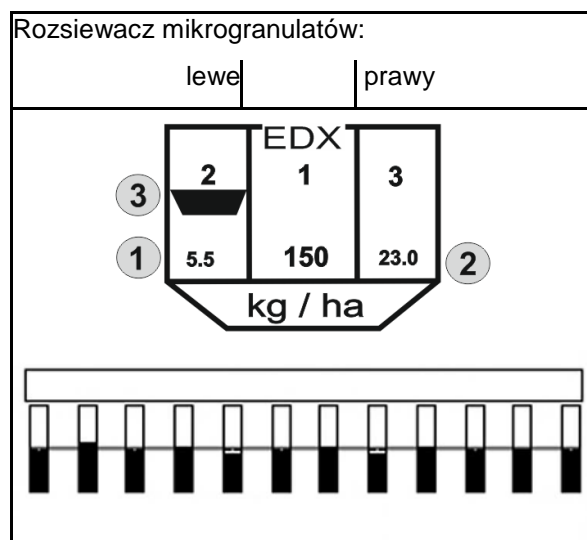
→ Wyświetlana jest liczba obrotów silnika dozowania / ciśnienie powietrza dozownika.

5.5.15 Rozsiewacz mikrogranulatów

Maszyna może być dodatkowo wyposażona w 2 rozsiewacze mikrogranulatów.

Przy aktywnym rozsiewaczu mikrogranulatów dozowanie rozpoczyna się z chwilą ruszenia maszyny w pozycji roboczej.

- (1) Dawka wysiewu w kg/ha dla lewego rozsiewacza mikrogranulatów
- (2) Dawka wysiewu w kg/ha dla prawego rozsiewacza mikrogranulatów
- (3) Wskazanie niskiego stanu napelnienia w zbiorniku 2



Rys. 71



Rozsiewanie środków owadobójczych, pestycydów lub środków grzybobójczych

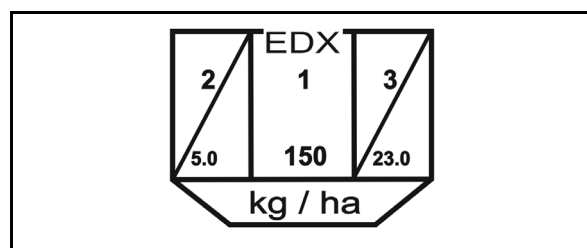
Rozsiewacz mikrogranulatów musi zostać wyłączony w pozycji roboczej przed uniesieniem mechanizmów rozrzucających w pozycję do nawrotów.

Jeśli zamontowane są 2 rozsiewacze mikrogranulatów, można je tylko wspólnie wyłączyć.

Ponowne włączenie rozsiewacza mikrogranulatów po nawrocie następuje automatycznie, jeśli pozycja robocza jest osiągnięta.



Rozsiewanie nawozu lub nasion

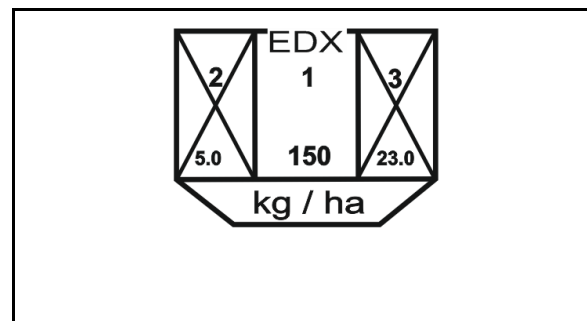
Rozsiewacz mikrogranulatów wyłącza się automatycznie z chwilą osiągnięcia pozycji do nawrotów.



Rys. 72



- 
 Całkowite wyłączenie lewego rozsiewacza mikrogranulatów w przypadku nieużywania
- 
 Całkowite wyłączenie prawego rozsiewacza mikrogranulatów w przypadku nieużywania

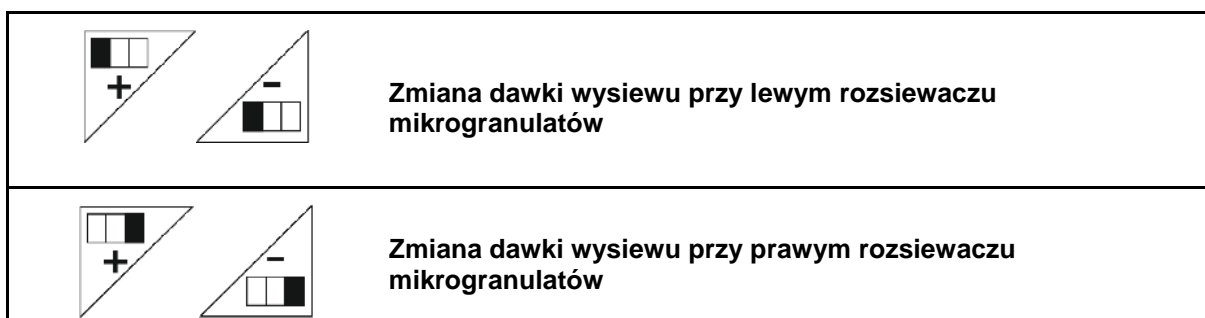


Rys. 73

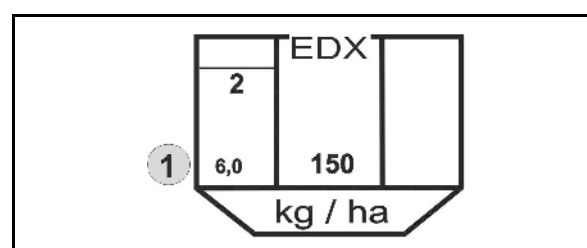


Po ponownym włączeniu terminala rozsiewacz mikrogranulatów jest znów włączony.

W przypadku nieużywania wyłączyć ponownie rozsiewacz mikrogranulatów przed rozpoczęciem pracy.






- + Zwiększanie dawki wysiewu o 10% na każde naciśnięcie przycisku.
 - Zmniejszanie dawki wysiewu o 10% na każde naciśnięcie przycisku.
- (1) Zmieniona dawka wysiewu jest wyświetlana w kg/ha na wyświetlaczu.



Rys. 74


5.6 Sposób postępowania przy pracy

1.  Włączyć AMATRON 3.
2. Z menu głównego wybrać żądane zlecenie i sprawdzić ustawienia.
3.  Uruchomić zlecenie
4.  Wybrać menu pracy.

Do uruchamiania funkcji hydraulicznych są do dyspozycji 3 zespoły sterujące w ciągniku:

- **Uruchomienie żółty zespołu sterującego** w ciągniku:
 - Opuszczenie maszyny
 - Blokowanie koła ostrogowego
 - Ustawienie wybranego znacznika śladów w pozycji roboczej
 albo:
 - Wstępny wybór funkcji hydraulicznych
(funkcja pokonywania przeszkód)
 - **Uruchomienie zielony zespołu sterującego** w ciągniku:
 - Wstępny wybór funkcji hydraulicznych
(Składanie wysięgników maszyny)
 - **Uruchomienie czerwony zespołu sterującego** w ciągniku
 - Włączanie / wyłączanie dmuchawy
5. Rozpocząć siew.
- Podczas siewu AMATRON 3 pokazuje menu robocze. Można stąd obsługiwać funkcje istotne dla przebiegu siewu.
 - Zapisywane są dane ustalane dla uruchomionego zlecenia.

Po pracy:

1. Sprawdzić dane dotyczące zlecenia (jeśli klient sobie życzy).
2. Ustawić maszynę w pozycji transportowej.
3.  Wyłączyć AMATRON 3.

5.6.1 Położenie przycisków menu roboczego

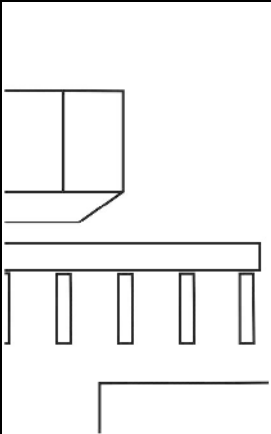







Przyporządkowanie przycisków opcji mikrogranulatu

Opis pól funkcyjnych

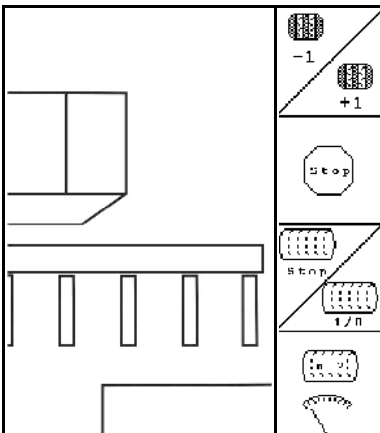
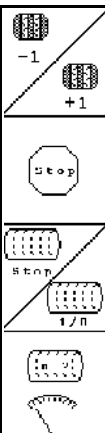
		Patrz rozdział	
		5.5.15	Wyłączanie rozsiewacza mikrogranulatów na nawrocie
		5.5.15	Całkowite wyłączanie lewego rozsiewacza mikrogranulatów
			Całkowite wyłączanie prawego rozsiewacza mikrogranulatów
		5.5.15	Zwiększanie dawki wysiewu przy lewym rozsiewaczu mikrogranulatów
			Zmniejszanie dawki wysiewu przy lewym rozsiewaczu mikrogranulatów
		5.5.15	Zwiększanie dawki wysiewu przy prawym rozsiewaczu mikrogranulatów
			Zmniejszanie dawki wysiewu przy prawym rozsiewaczu mikrogranulatów

Przyporządkowanie przycisków opcji włączania poszczególnych rzędów

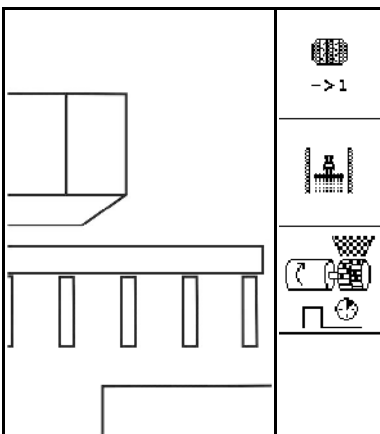
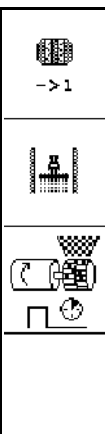
Opis pól funkcyjnych

		Patrz rozdział	
		5.5.3	Wyłączanie rzędów jednostronnie lewa
			Wyłączanie rzędów jednostronnie prawa
		5.5.3	Wyłączanie poszczególnych rzędów od zewnątrz lewa
			Wyłączanie poszczególnych rzędów od zewnątrz prawa
		5.5.3	Włączanie poszczególnych rzędów od zewnątrz lewa
			Włączanie poszczególnych rzędów od zewnątrz prawa
		5.5.3	Ponowne włączanie wszystkich wyłączonych rzędów

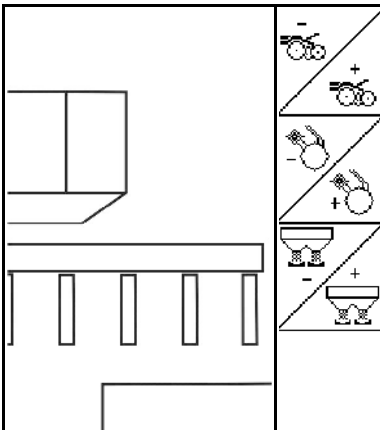

Położenie przycisków menu roboczego EDX 6000-2 / EDX 6000-2C
Strona 1: Opis pól funkcyjnych

		Patrz rozdział	
		5.5.1	Włączanie licznika ścieżek technologicznych do cofanie
		5.5.1	Włączanie licznika ścieżek technologicznych do przodu
		5.5.1	Zatrzymanie przełączania licznika ścieżek technologicznych i jego ponowne włączenie
		5.5.10	Dozowanie ziarna wyłączone na stałe
			Uruchomienie / zatrzymanie dozowania ziarna wstępnego
		5.5.13	Wskazanie ciśnienia powietrza w układzie dozowania ziarna / liczby obrotów dozownika do wyboru

Strona 1 Shift: Opis pól funkcyjnych

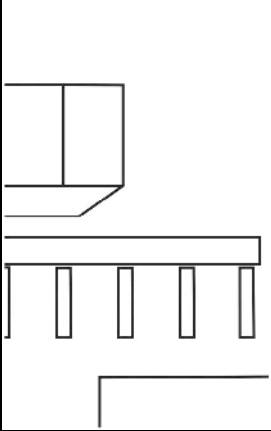
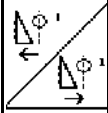
		Patrz rozdział	
		5.5.1	Cofanie licznika ścieżek technologicznych na 1
		5.5.1	Zmiana krawędzi pola lewo/prawo
		5.5.9	Uruchomienie / zatrzymanie dozowania wstępnego

Strona 2: Opis pól funkcyjnych

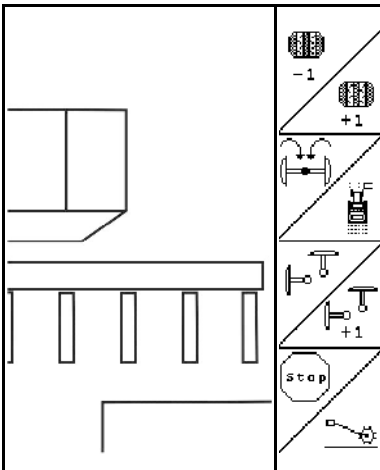
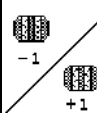
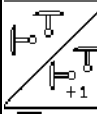

		Patrz rozdział	
		5.5.7	Zmniejszanie nacisku redlic wysiewających
		5.5.7	Zwiększanie nacisku redlic wysiewających
		5.5.8	Zmniejszanie nacisku redlic nawozowych
		5.5.8	Zwiększanie nacisku redlic nawozowych
		5.5.9	Zmniejszanie ilości nawozu
			Zwiększenie ilości nawozu

Strona 3:

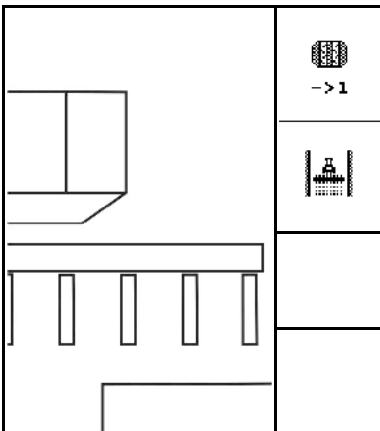


Opis pól funkcyjnych

		Patrz rozdział	
		5.5.14	Ustawianie zgarniacza układu dozowania ziarna 1
	Abstr. Position anzeige	5.5.14	Wyświetlanie / ukrywanie pozycji zgarniacza w menu roboczym

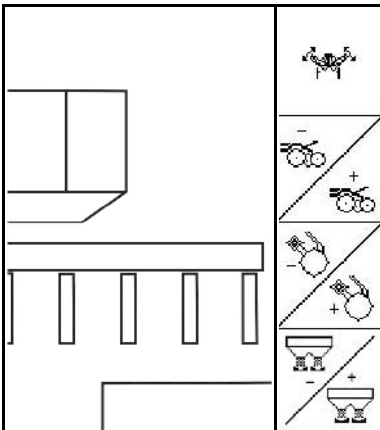

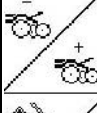
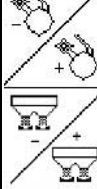
Położenie przycisków menu roboczego EDX 6000-TC / 9000-TC
Strona 1: Opis pól funkcyjnych

		Patrz rozdział	
		5.5.1	Włączanie licznika ścieżek technologicznych do cofania Włączanie licznika ścieżek technologicznych do przodu
		5.5.4	Składanie znaczników śladów do pozycji transportowej Znaczniki śladów - przełączanie na przeszkodach
		5.5.4	Ręczny wybór znacznika śladów Dalsze przełączanie znaczników śladów przy pracy przemiennej
		5.5.1	Zatrzymanie przełączania licznika ścieżek technologicznych i jego ponowne włączenie
		5.5.5	Blokowanie opuszczania koła ostrogowego (Tylko EDX 9000-TC)

Strona 1 Shift: Opis pól funkcyjnych

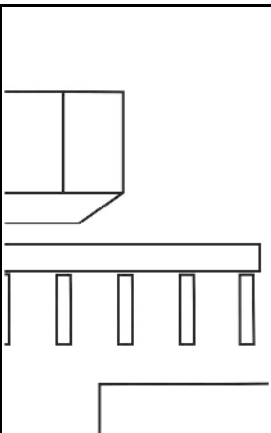

		Patrz rozdział	
		5.5.1	Cofanie licznika ścieżek technologicznych na 1
		5.5.1	Zmiana krawędzi pola lewo/prawo

Strona 2: Opis pól funkcyjnych

		Patrz rozdział	
		5.5.6	Składanie / rozkładanie maszyny
		5.5.7	Zmniejszanie nacisku redlic wysiewających Zwiększanie nacisku redlic wysiewających
		5.5.8	Zmniejszanie nacisku redlic nawozowych Zwiększanie nacisku redlic nawozowych
		5.5.9	Zmniejszanie ilości nawozu Zwiększenie ilości nawozu

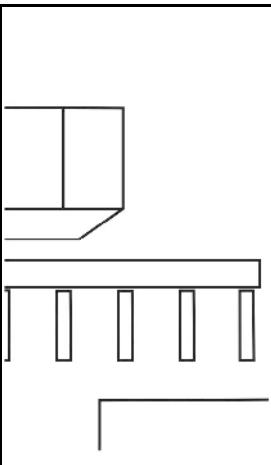



Strona 2 **Shift:**

Opis pól funkcyjnych

		Patrz rozdział	
		5.5.11	Włączanie i wyłączanie oświetlenia roboczego zbiornika przedniego

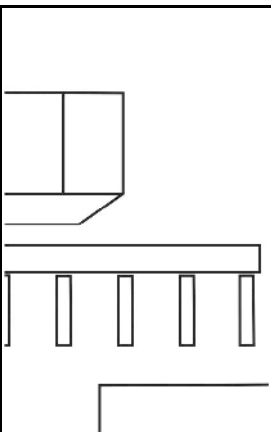

Strona 3:

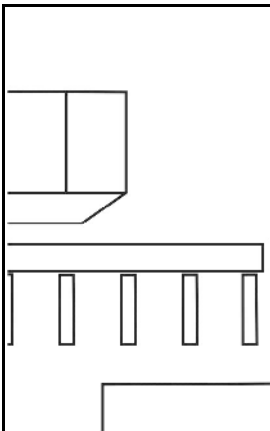

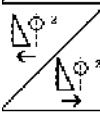


Opis pól funkcyjnych

		Patrz rozdział	
			
		5.5.10	Dozowanie ziarna wyłączone na stałe Uruchomienie / zatrzymanie dozowania ziarna wstępnego
		5.5.12	Wskazanie liczby obrotów dmuchawy (EDX 9000-TC)
		5.5.10	Wskazanie ciśnienia powietrza w układzie dozowania ziarna / liczby obrotów dozownika do wyboru

Strona3 **Shift:**

Opis pól funkcyjnych

		Patrz rozdział	
			
		5.5.9	Uruchomienie / zatrzymanie dozowania wstępnego nawozu (Tylko EDX 6000-TC)



		Patrz rozdział	
		5.5.14	Ustawianie zgarniacza układu dozowania ziarna 1
		5.5.14	Ustawianie zgarniacza układu dozowania ziarna 2 (tylko EDX 9000-TC)
		5.5.14	Wyświetlanie / ukrywanie pozycji zgarniacza w menu roboczym
			

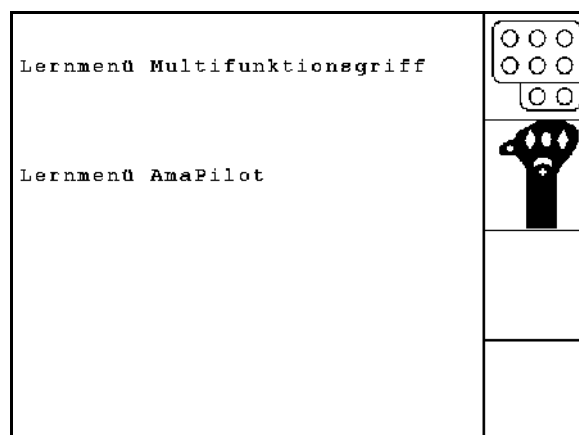
6 Wielofunkcyjny uchwyt / AmaPilot

6.1 Menu programowania



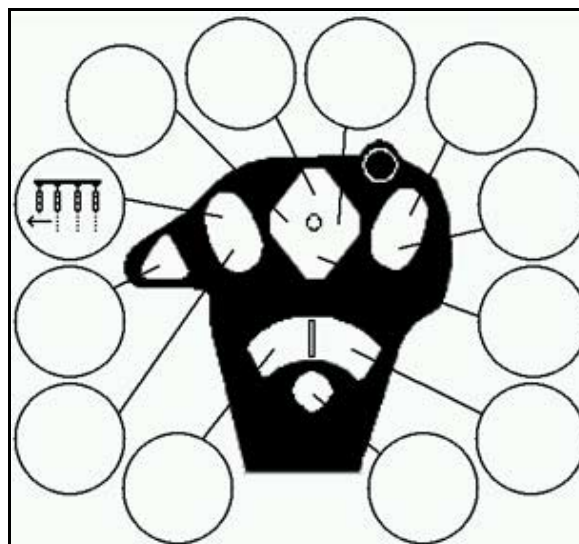
Menu programowania uruchamiane jest przez menu główne.

- 
 Menu programowania wielofunkcyjnego uchwytu
- 
 Menu programowania AmaPilot



Rys. 75

Przy uruchomieniu przycisku na wielofunkcyjnym uchwycie, na wyświetlaczu pojawi się odpowiednia funkcja.



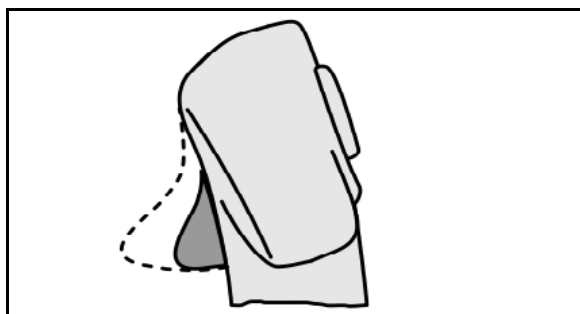
Rys. 76

6.2 Amapilot

AmaPilot umożliwia obsługę wszystkich ważnych funkcji.

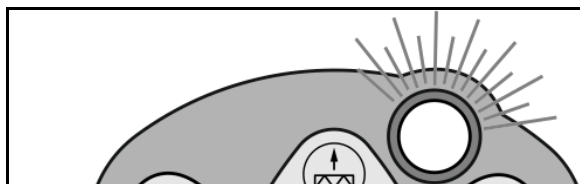
30 funkcji można włączyć jednym ruchem palca. Ponadto można się przełączyć na dwa dalsze poziomy.

- Poziom standardowy
- Poziom 2 z przytrzymywanym spustem po tylnej stronie



Rys. 77

- Poziom 3 po naciśnięciu podświetlanego przycisku

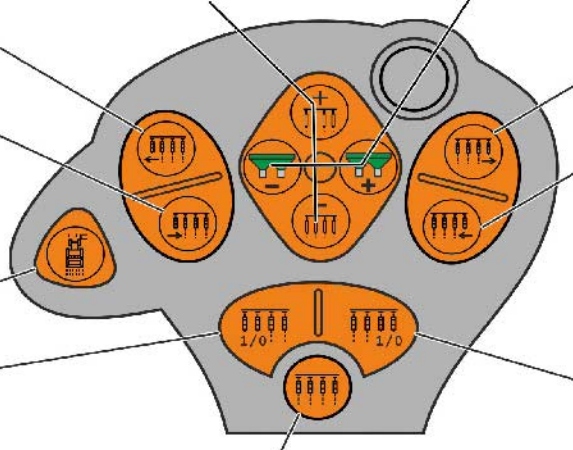


Rys. 78

Przyciski AmaPilota

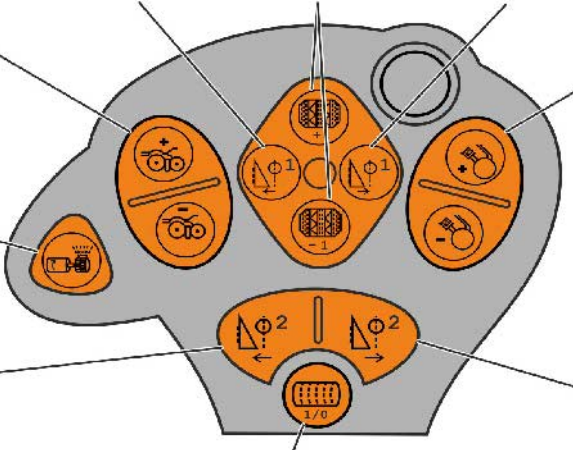
Poziom standardowy:



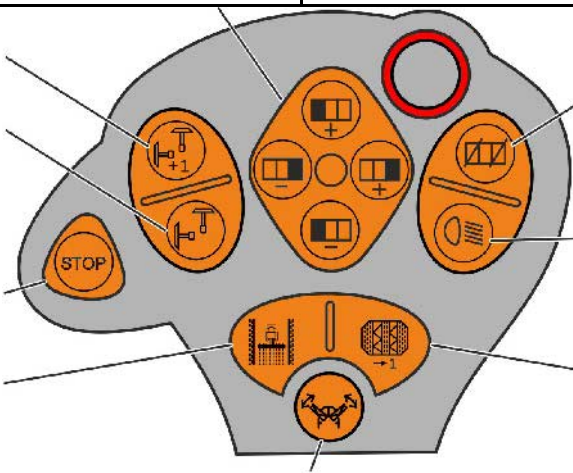
Zwiększanie / zmniejszanie dawki wysiewu		Zwiększanie / zmniejszanie ilości nawozu
Włączenie sekcji szerokości do lewej		Wyłączenie sekcji szerokości od prawej
Wyłączenie sekcji szerokości od lewej		Włączenie sekcji szerokości do prawej
Funkcja pokonywania przeszkód znaczników śladów		
Włączenie/wyłączenie lewej połowy sekcji szerokości		Włączenie/wyłączenie prawej połowy sekcji szerokości
	Włączenie wszystkich sekcji szerokości	

Poziom 2:



Redukcja pozycji zgarniaczy 1	Ścieżka technologiczna +/-	Zwiększanie pozycji zgarniaczy 1
Zwiększanie / zmniejszanie nacisku redlic siewnych		Zwiększanie / zmniejszanie nacisku redlic nawozowych
Wstępne dozowanie nawozu		
Redukcja pozycji zgarniaczy 2		Zwiększanie pozycji zgarniaczy 2
	Wstępne dozowanie materiału siewnego	


Poziom 3:

Zwiększanie / zmniejszanie dawki wysiewu rozsiewacza mikrogranulatów		
Praca przemienna znaczników śladów		Wyłączanie rozsiewacza mikrogranulatów na nawrocie
Wybór znacznika śladów		
Zatrzym. ścieżki technologicznej		Oświetlenie robocze
Zmiana krawędzi pola		Cofanie licznika ścieżek technologicznych na 1
	Złoz	

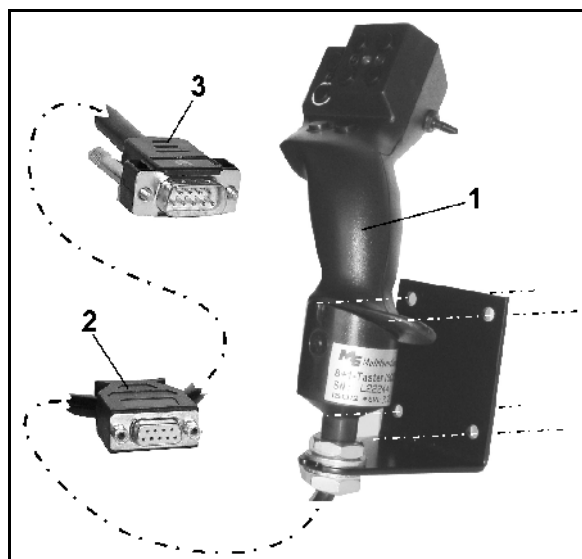
6.3 Wielofunkcyjny uchwyt

Montaż

Wielofunkcyjny uchwyt (Rys. 79/1) mocuje się 4 śrubami, w wygodnie dostępnym miejscu w kabinie ciągnika.

Wtyczkę wyposażenia podstawowego należy przyłączyć do 9 biegunowego gniazda Sub-D wielofunkcyjnego uchwyty (Rys. 79/2).

Wtyczkę (Rys. 79/3) wielofunkcyjnego uchwyty przyłączyć do środkowego gniazda Sub-D AMATRON 3.



Rys. 79

Funkcja

Wielofunkcyjny uchwyt działa tylko w menu Praca AMATRON 3. Umożliwia on instynktowną obsługę AMATRON 3 podczas pracy w polu.

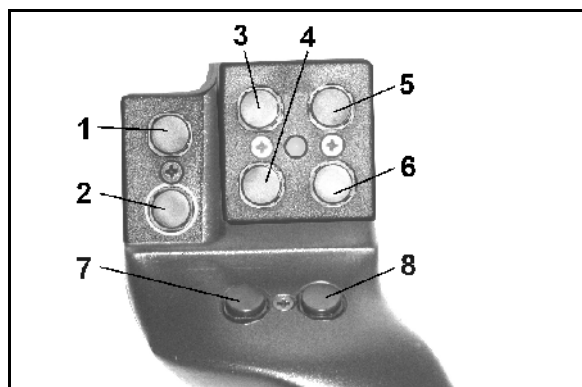
Do obsługi AMATRON 3 wielofunkcyjny uchwyt (Rys. 80) ma do dyspozycji 8 przycisków (1 - 8). Oprócz tego można za pomocą przełącznika (Rys. 81/2) trójstopniowo zmienić przyporządkowanie przycisków.

Przełącznik standardowo znajduje się w

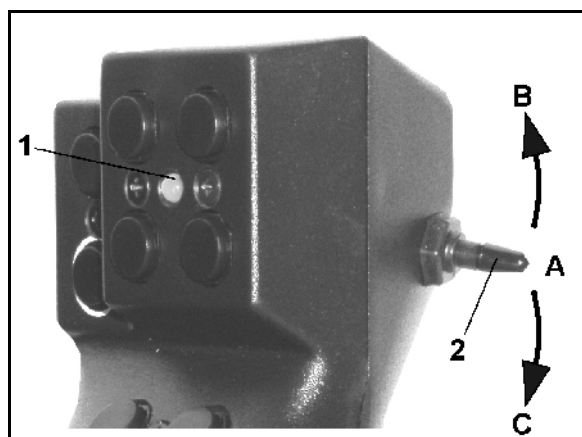
- pozycji środkowej (Rys. 81/A) i może być przestawiony
- do góry (Rys. 81/B) lub
- w dół (Rys. 81/C).

Pozycja przełącznika sygnalizowana jest diodą LED (Rys. 81/1).

- LED świeci na żółto
- LED świeci na czerwono
- LED świeci na zielono


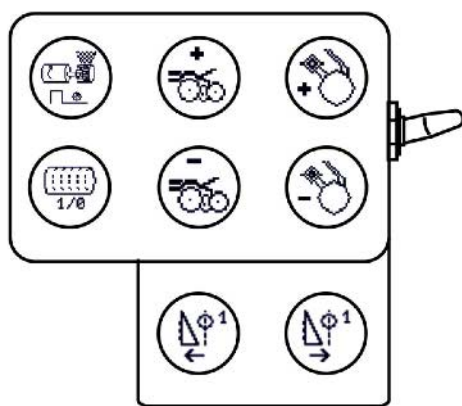








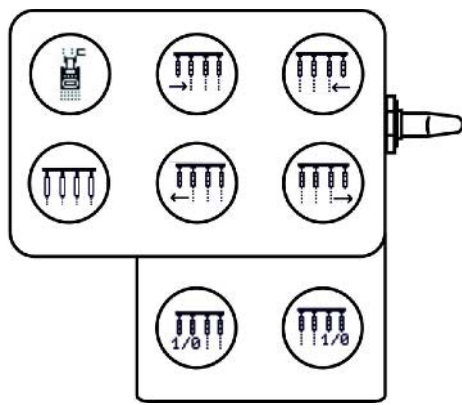








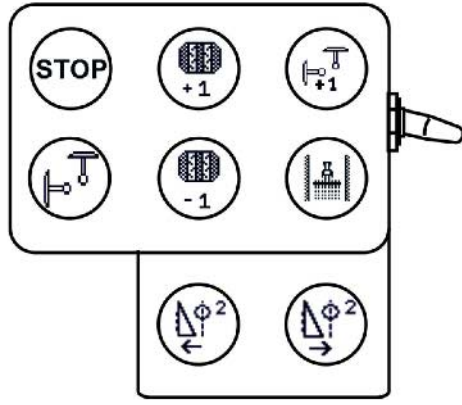









Rys. 80



Rys. 81

Przyporządkowanie przycisków:

Przycisk		
1 	Wstępne dozowanie nawozu* ¹	
2 	Wstępne dozowanie materiału siewnego	
3 	Zwiększenie nacisku redlic siewnych	
4 	Zmniejszenie nacisku redlic siewnych	
5 	Zwiększenie nacisku redlic nawozowych	
6 	Zmniejszenie nacisku redlic nawozowych	
7 	Zmniejszenie wysokości zgarniacza 1	
8 	Zwiększenie wysokości zgarniacza 1	
1 	Przeszkoda	
2 	Włączenie wszystkich sekcji szerokości	
3 	Wyłączenie sekcji szerokości od lewej	
4 	Włączenie sekcji szerokości do lewej	
5 	Wyłączenie sekcji szerokości od prawej	
6 	Włączenie sekcji szerokości do prawej	
7 	Włączenie/wyłączenie lewej połowy sekcji szerokości* ²	
8 	Włączenie/wyłączenie prawej połowy sekcji szerokości* ²	
1 	Zatrzymanie ścieżki technologicznej	
2 	Wybór znacznika śladów	
3 	Ścieżka technologiczna +	
4 	Ścieżka technologiczna -	
5 	Znacznik śladów +1	
6 	Zmiana krawędzi pola	
7 	Zmniejszenie wysokości zgarniacza 2 * ³	
8 	Zwiększenie wysokości zgarniacza 2 * ³	

*¹ Tylko EDX 6000 z elektrycznie napędzanym dozowaniem nawozu

*² Tylko EDX 9000-TC / EDX 6000 z wyłączaniem poszczególnych rzędów

*³ Tylko EDX9000-TC

7 Konserwacja

7.1 Kalibracja przekładni

Siewniki wyposażone w przekładnię należy wykalibrować,





- przed rozpoczęciem pierwszej pracy, jeśli AMATRON 3 nie został fabrycznie dostarczony wraz z maszyną, a dosłany i zainstalowany później.
- przy odchyleniach między wskazaniem terminala a skalą przekładni.



Przeprowadzanie nastaw podstawowych przekładni, na stronie 28 i 32.

Dane bazowe w menu Setup

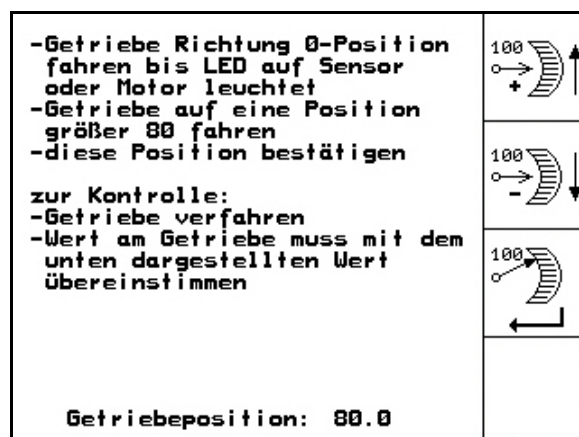


1.  Submenu kalibracja przekładni.
2.  Dźwignię przekładni przestawiać tak daleko w kierunku 0, aż na silniku elektrycznym zaświeci dioda LED
3.  Przekładnię przestawić na skali więcej niż na wartość 80.
4.  Potwierdzić ustawienia i wartość skali, która pokazywana jest przez dźwignię przekładni na skali, wprowadzić do otwartego okna menu.

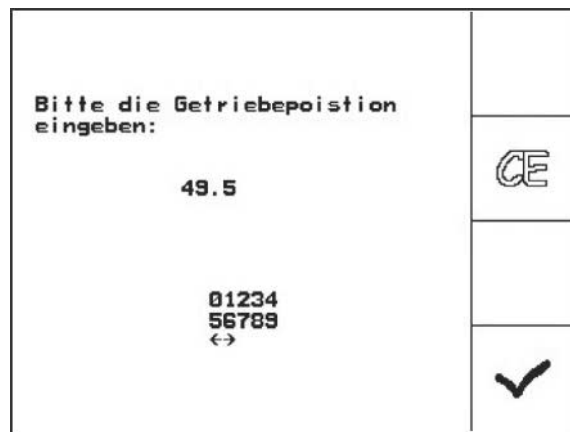


Wartości skali odczytywać wyłącznie od czoła, aby wyeliminować błąd odczytu!

Po dokonaniu kalibrowania przestawić przekładnię na inną wartość. Pokazywana wartość ustawienia powinna odpowiadać wartości na skali



Rys. 82



Rys. 83

7.2 Programowanie fotokomórek





Ustawianie fotokomórek, patrz strona 30!

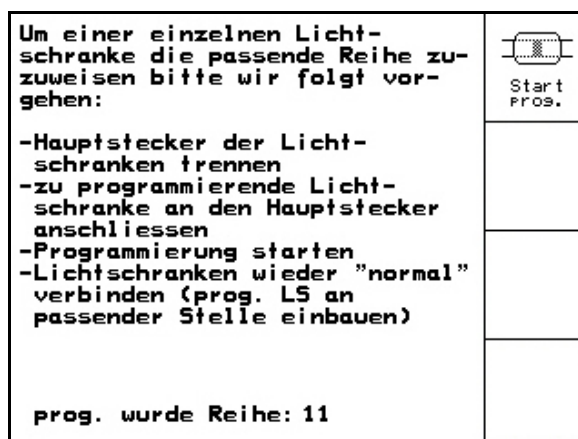
Programowanie poszczególnych fotokomórek

Setup / Dane bazowe



Aby przyporządkować właściwy rząd do jednej fotokomórki, postępować następująco:



1.  Submenu Programowanie poszczególnych fotokomórek.
2.  Rozpocząć programowanie.
3. Odłączyć wtyczkę główną fotokomórek.
4. Podłączyć do wtyczki głównej tylko tę fotokomórkę, która ma zostać zaprogramowana.
5. Odłączyć programowaną fotokomórkę i z powrotem podłączyć.
6. Zaprogramowana fotokomórka w odpowiednim rzędzie jest pokazywana na wyświetlaczu (Rys. 84).
7. Połączyć z powrotem wszystkie fotokomórki w rzędzie.

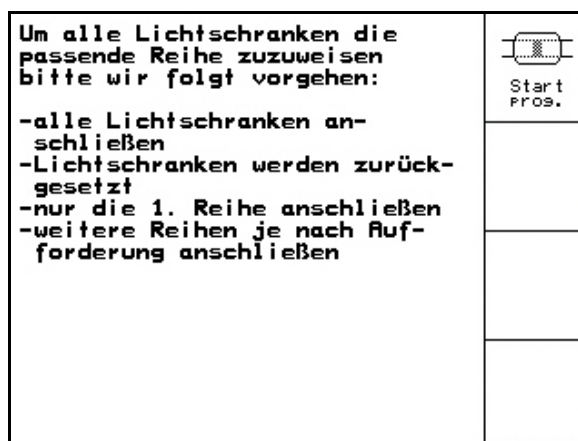


Rys. 84

Programowanie wszystkich fotokomórek

Aby przyporządkować właściwe rzędy do wszystkich fotokomórek, postępować następująco:

1.  Submenu Programowanie wszystkich fotokomórek.
 2.  Programowanie wszystkich fotokomórek.
 3. Podłączyć wszystkie fotokomórki w rzędzie.
 4. Rozłączyć wszystkie złącza fotokomórek.
 5. Podłączyć złącze fotokomórki 1 (podłączanie rozpocząć od lewej strony).
- Załącza się sygnał dźwiękowy.
6. Podłączyć po kolei wszystkie pozostałe fotokomórki.



Rys. 85

8 Alarmy i komunikaty

Komunikat

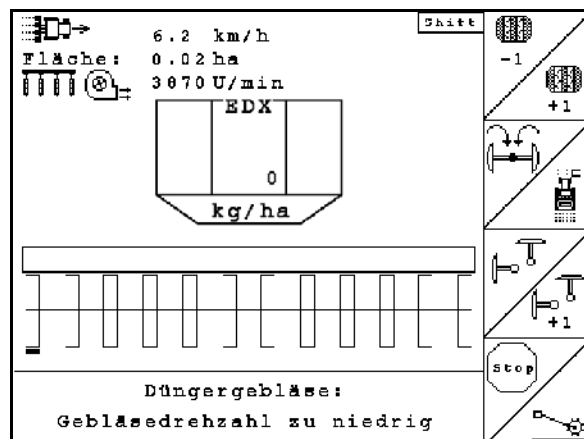
Meldunek o usterce (Rys. 86) pojawia się w dolnym okienku ekranu i włącza się trzykrotny sygnał dźwiękowy.

→ Jeśli to możliwe, usunąć usterkę.

Przykład:

- Za niski stan ziarna w zbiorniku.

→ Pomoc: Uzupełnić stan ziarna.




Rys. 86

Alarm krytyczny:

Meldunek alarmu (Rys. 87) pojawia się na środkowym okienku ekranu i włącza się jeden sygnał dźwiękowy.

1. Odczytać meldunek alarmu z ekranu.

2.  Wywołać teks pomocy.

3.  Potwierdzić meldunek o alarmie.



Rys. 87

Alarmy i komunikaty

Komunikat	Rodzaj	Przyczyna	Rozwiązanie	Komunikat
F2001	Przycisk „STOP” jeszcze aktywny	Komunikat	Przycisk „STOP” został naciśnięty, w celu przerwania zliczania rytmów przełączania ścieżek technologicznych	Ponowne naciśnięcie przycisku „STOP”
F2002	Obroty dozownika nawozu za niskie	Komunikat	Żądane obroty dozownika są niedopuszczalne (dozownik pełny)	Zwiększyć prędkość jazdy Błędnie obliczona prędkość (impulsy na 100 m) Żądana ilość nawozu za mała
F2003	Obroty dozownika nawozu za wysokie	Komunikat	Żądane obroty dozownika są niedopuszczalne (dozownik pełny)	Zmniejszyć prędkość jazdy Błędnie obliczona prędkość (impulsy na 100 m) Żądana ilość nawozu za wysoka
F2004	Stan napełnienia nawozem za niski	Alarm	Czujnik nie rozpoznaje nawozu w obszarze rejestrowania	Uzupełnić nawóz Nieprawidłowa pozycja czujnika Wyświetlić menu diagnozy (np. awaria czujnika)
F2005	Nie można utrzymać wartości zadanej nawozu	Komunikat	Przy użyciu zadanych parametrów i przy aktualnej prędkości jazdy nie można zachować dawki rozsiewu	Zmniejszyć / Zwiększyć prędkość jazdy Nadmierne wahania obrotów dozownika Błędnie obliczona prędkość (impulsy na 100 m) Żądana ilość nawozu za wysoka / za niska
F2006	prędkość za wysoka	Komunikat	Za wysoka prędkość	Zmniejszyć prędkość jazdy Błędnie obliczona prędkość (impulsy na 100 m)
F2007	Brak ziaren w rzędzie: x	Komunikat	Czujnik optyczny x rejestruje za małą ilość ziarna dla rzędu x	Oczyścić czujnik optyczny Usunąć zakleszczone ziarna Skontrolować zamocowanie węży wyrzutowego przy złączkach Skontrolować półkę pod bębniem Zmienić ustawienie zgarniacza
F2008	Obłożenie podwójnymi ziarnami w rzędzie: x	Komunikat	Czujnik optyczny x rejestruje za dużą ilość ziarna dla rzędu x	Skontrolować zamocowanie węży wyrzutowego przy złączkach Skontrolować półkę pod bębniem Zmienić ustawienie zgarniacza
F2009	Nacisnąć przycisk „Shift” i „Przejdź do kolejnej strony”	Komunikat	Naciśnięto przycisk „Wywołanie setupu terminala”	Nacisnąć wspomnianą kombinację przycisków
F2010	Stan napełnienia części oddzielającej 1 ziarnem za niski	Alarm	Czujnik (B10) stanu napełnienia z lewej strony (1) nie wykrywa ziarna w obszarze rejestrowania	Sprawdzić czujnik w menu diagnozy Skontrolować pozycję czujnika Sprawdzić połączenia i styki czujnika
F2011	Obroty dozownika ziarna za niskie	Komunikat	Niedopuszczalne żądane obroty bębna oddzielającego	Zwiększyć prędkość jazdy Błędnie obliczona prędkość (impulsy na 100 m) Żądana ilość ziarna za mała
F2012	Obroty dozownika ziarna za wysokie	Komunikat	Niedopuszczalne żądane obroty bębna oddzielającego	Zmniejszyć prędkość jazdy Błędnie obliczona prędkość (impulsy na 100 m) Żądana ilość ziarna za wysoka
F2013	Stan napełnienia części oddzielającej 2 ziarnem za niski	Alarm	Czujnik (B11) stanu napełnienia z prawej strony (2) nie wykrywa ziarna w obszarze rejestrowania	Uzupełnić ziarno Nieprawidłowa pozycja czujnika Równomiernie rozdzielić ziarno (jazda po wzniesieniu) Wyświetlić menu diagnozy (np. awaria czujnika)

F2014	Naciśnięto przycisk „Stop dozownika”	Komunikat	Funkcja zatrzymania dozownika wybrana po wykryciu prędkości	Ponowne naciśnięcie przycisku „STOP”
F2015	Wszystkie czujniki optyczne wykryte	Komunikat	Naciśnięcie przycisku Serwis w menu głównym	Żadne działanie nie jest konieczne: wszystkie aktywowane czujniki optyczne pomyślnie się zgłosiły
F2016	Wartość zadana znacznie odbiega od wartości kalibracji	Alarm	Różnica między żadaną ilością nawozu w menu wykręcania i menu zlecenia przekracza 50%	Wyświetlenie menu wykręcania nawozu w celu wyznaczenia nowego współczynnika wykręcania lub zignorowanie komunikatu błędu przez potwierdzenie przyciskiem Enter (uwaga: możliwość błędnej dawki wysiewu!)
F2017	Uwaga! Zmieniasz ustawienie podstawowe maszyny	Alarm	Naciśnięcie przycisku Setup w menu głównym	Przejdź do menu Setup przyciskiem ESC, powrót do menu głównego przyciskiem Enter
F2018	Czy chcesz usunąć to zlecenie?	Alarm	Naciśnięto przycisk „Usuń zlecenie”	Przyciskiem Enter usunąć zlecenie, przyciskiem ESC usunąć i anulować
F2019	Czy na pewno zresetować?	Alarm	Pytanie kontrolne po wywołaniu komputera maszyny lub zresetowaniu komputera AMATRON	Powrót przyciskiem „Nie” ESC lub przywrócenie ustawień fabrycznych wszystkich danych przyciskiem „Tak” Enter
F2020	Brak impulsów na 100 m	Alarm	Liczba impulsów na 100 m w menu Setup maszyny ustawiona jest na zero przy wykryciu ruchu jazdy	Zatrzymać się i ustalić / wprowadzić impulsy na 100 m
F2021	Silnik przekładniowy nie reaguje	Alarm	Mimo wybrania elektrycznej przekładni Vario komunikacja komputera zdalnej regulacji nie jest wykrywana	Skontrolować przyłącze zespołu zdalnej regulacji nawozu lub w razie potrzeby wybrać inne dozowanie nawozu Wykonać test ręcznego przesuwania silnika w menu diagnozy
F2022	Część oddzielająca ziarna 1 nie reaguje	Alarm	Mimo rejestrowania prędkości obrót bębna oddzielającego nie jest rejestrowany	Skontrolować połączenie z silnikiem przekładniowym Wykonać test ręcznego sterowania silnikiem w menu diagnozy
F2023	Część oddzielająca ziarna 2 nie reaguje	Alarm	Mimo rejestrowania prędkości obrót bębna oddzielającego nie jest rejestrowany	Skontrolować połączenie z silnikiem przekładniowym Wykonać test ręcznego sterowania silnikiem w menu diagnozy
F2024	Walek dozujący nawóz nie obraca się	Alarm	Mimo rejestrowania prędkości obrót dozownika nawozu nie jest rejestrowany	Skontrolować przyłącze silnika i czujnika Skontrolować pozycję czujnika Ew. usunąć blokadę napędu Skontrolować ustawienie dawki na przekładni Vario. Ustawienie w AMATRON 3:- godzina alarmu wałka dozującego- monitorowanie nawozu (liczba wałków)- zbiornik nawozu (wyl. / zał.)

Alarmy i komunikaty

F2025	Awaria komputera maszyny	Alarm	Komunikacja z drugim komputerem maszyny niemożliwa (komputer hydrauliczny)	Skontrolować połączenia komputera, sprawdzić styki i sprawność komputera Sprawdzić, czy nie został wybrany błędny typ maszyny
F2026	Obroty części oddzielającej ziarna z lewej i prawej strony za bardzo różnią się od siebie	Alarm	Obroty silników ziarna za bardzo się od siebie różnią	Usunąć blokadę w części oddzielającej Sprawdzić styki
F2027	Lewy dozownik nawozu nie obraca się	Alarm	Mimo rejestrowania prędkości obrót lewego dozownika nawozu nie jest rejestrowany (EDX 9000-TC)	Skontrolować przyłącze silnika i czujnika Skontrolować pozycję czujnika Ew. usunąć blokadę napędu Skontrolować ustawienie dawki na przekładni Vario Ustawienie w komputerze AMATRON 3: – godzina alarmu wałka dozującego – monitorowanie nawozu (liczba wałków) – zbiornik nawozu (wyl. / zał.)
F2028	Prawy dozownik nawozu nie obraca się	Alarm	Mimo rejestrowania prędkości obrót prawego dozownika nawozu lub dozownika nawozu zbiornika przedniego nie jest rejestrowany (EDX 9000-TC, -2CF)	Skontrolować przyłącze silnika i czujnika Skontrolować pozycję czujnika Ew. usunąć blokadę napędu Skontrolować ustawienie dawki na przekładni Vario Ustawienie w komputerze AMATRON 3: – godzina alarmu wałka dozującego – monitorowanie nawozu (liczba wałków) – zbiornik nawozu (wyl. / zał.)
F2029	Awaria czujnika pozycji roboczej	Alarm	Wartość napięcia analogowego czujnika pozycji roboczej poza zakresem 0,5...4,5 V	Sprawdzić czujnik w menu diagnozy Zamontowany / Wybrany czujnik cyfrowy zamiast analogowego Skontrolować pozycję czujnika. Skontrolować prowadzenie pręta do określania pozycji pod kątem uszkodzeń Sprawdzić połączenia i styki czujnika
F2030	Osiągnięto pozycję złożenia / rozłożenia	Alarm	Osiągnięcie wartości progowej składania (rozkładania)	Złożyć lub rozłożyć za pomocą zespołów sterujących
F2031	Regulacja dozownika niemożliwa	Alarm	Nie można utrzymać obrotów dozownika podczas wykręcania	Skontrolować wprowadzoną żadaną ilość Współczynnik wykręcania prawidłowy (np. za mały) Ponownie wykonać próbę kręconą
F2032	Nie można uzyskać pozycji zgarniacza 1	Alarm	Nie można przejść w żadaną pozycję zgarniacza (lewego)	Sprawdzić pozycję czujnika kąta obrotu Skontrolować funkcję czujnika / silnika w menu diagnozy
F2033	Nie można uzyskać pozycji zgarniacza 2	Alarm	Nie można przejść w żadaną pozycję zgarniacza (prawego)	Sprawdzić pozycję czujnika kąta obrotu Skontrolować funkcję czujnika / silnika w menu diagnozy
F2034	Awaria silnika zgarniacza 1	Alarm	Obwód obciążeniowy silnika zgarniacza 1 (lewy) przerwany	Skontrolować styk silnika Wyświetlić menu diagnozy
F2035	Awaria silnika zgarniacza 2	Alarm	Obwód obciążeniowy silnika zgarniacza 2 (prawy) przerwany	Skontrolować styk silnika Wyświetlić menu diagnozy
F2036	Awaria potencjometru zgarniacza 1	Alarm	Wartość napięcia czujnika analogowego (z lewej strony) poza zakresem 0,5...4,5 V	Sprawdzić czujnik w menu diagnozy Skontrolować pozycję czujnika Sprawdzić połączenia i styki czujnika

F2037	Awaria potencjometru zgarniacza 2	Alarm	Wartość napięcia analogowego czujnika (prawego) poza zakresem 0,5...4,5 V	Sprawdzić czujnik w menu diagnozy Skontrolować pozycję czujnika Sprawdzić połączenia i styki czujnika
F2038	Komputer maszyny do zdalnej regulacji zgarniacza nie reaguje	Alarm	Komunikacja z komputerem do mniejszych zadań regulacji zdalnej zgarniaczy niemożliwa	Sprawdzić połączenia komputerów, sprawdzić styki i funkcje komputera, sprawdzić podłączenie komputera do pętli (CAN_IN i CAN_OUT podłączyć do kabla maszyny, komputer do mniejszych zadań podłączyć do oddzielnego przyłącza)
F2039	Skontrolować poziom oleju w pokładowej instalacji hydraulicznej	Alarm	Czujnik nie wykrywa oleju w obszarze rejestrowania	Sprawdzić poziom oleju Przetestować funkcję w menu diagnozy Skontrolować pozycję czujnika Skontrolować wybór monitorowania nawozu (zał. / wył.)
F2040	Przekroczenie maksymalnych obrotów dmuchawy	Alarm	Prędkość obrotowa dmuchawy przekracza 4200 min ⁻¹	Zmniejszyć liczbę obrotów Skontrolować pozycję czujnika
F2041	Przekroczenie maksymalnych obrotów dmuchawy ziarna	Alarm	Prędkość obrotowa dmuchawy ziarna przekracza 4200 min ⁻¹	Zmniejszyć liczbę obrotów Skontrolować pozycję czujnika
F2042	Przekroczenie maksymalnych obrotów dmuchawy nawozu	Alarm	Prędkość obrotowa dmuchawy nawozu przekracza 4200 min ⁻¹	Zmniejszyć liczbę obrotów Skontrolować pozycję czujnika
F2043	Dmuchawa nawozu: liczba obrotów dmuchawy za wysoka	Komunikat	Przekroczenie obrotów zadanych dmuchawy nawozu	Dostosować obroty rzeczywiste dmuchawy nawozu Ew. zwiększyć wartość obrotów zadanych dmuchawy nawozu
F2044	Dmuchawa nawozu: liczba obrotów dmuchawy za niska	Komunikat	Spadek obrotów poniżej obrotów zadanych dmuchawy nawozu	Dostosować obroty rzeczywiste dmuchawy nawozu Ew. zmniejszyć wartość obrotów zadanych dmuchawy nawozu
F2045	Część oddzielająca: maksymalne ciśnienie przekroczone	Komunikat	Przekroczenie wymaganego ciśnienia maksymalnego	Ograniczyć do minimum obroty dmuchawy części oddzielającej Ew. zwiększyć ciśnienie maksymalne Wyświetlić menu diagnozy (np. awaria czujnika)
F2046	Część oddzielająca: spadek ciśnienia poniżej ciśnienia minimalnego	Komunikat	Spadek ciśnienia poniżej wymaganego ciśnienia minimalnego	Sprawdzić obsadzenie bębna (obrót do przodu) Zwiększyć obroty dmuchawy części oddzielającej Ew. zmniejszyć wartość minimalną Wyświetlić menu diagnozy (np. awaria czujnika)
F2047	Część oddzielająca 1: maksymalne ciśnienie przekroczone	Komunikat	Przekroczenie zdefiniowanego ciśnienia maksymalnego	Ograniczyć do minimum obroty dmuchawy części oddzielającej Ew. zwiększyć ciśnienie maksymalne Wyświetlić menu diagnozy (np. awaria czujnika)
F2048	Część oddzielająca 1: spadek ciśnienia poniżej ciśnienia minimalnego	Komunikat	Spadek ciśnienia poniżej wymaganego ciśnienia minimalnego	Sprawdzić obsadzenie bębna lewej części oddzielającej (obrót do przodu) Zwiększyć obroty dmuchawy części oddzielającej Ew. zmniejszyć wartość minimalną Wyświetlić menu diagnozy (np. awaria czujnika)
F2049	Część oddzielająca 2: maksymalne ciśnienie przekroczone	Komunikat	Przekroczenie zdefiniowanego ciśnienia maksymalnego	Ograniczyć do minimum obroty dmuchawy części oddzielającej Ew. zwiększyć ciśnienie maksymalne Wyświetlić menu diagnozy (np. awaria czujnika)

Alarmy i komunikaty

F2050	Część oddzielająca 2: spadek ciśnienia poniżej ciśnienia minimalnego	Komunikat	Spadek ciśnienia poniżej wymaganego ciśnienia minimalnego	Sprawdzić obsadzenie bębna prawej części oddzielającej (obrót do przodu) Zwiększyć obroty dmuchawy części oddzielającej Ew. zmniejszyć wartość minimalną Wyświetlić menu diagnozy (np. awaria czujnika)
F2051	Obroty dmuchawy ziarna za niskie	Alarm	Liczba obrotów dmuchawy mniejsza niż 200 min ⁻¹	Zwiększyć obroty dmuchawy ziarna i / lub nawozu Wyświetlić menu diagnozy (np. awaria czujnika)
F2053	Awaria czuj. cis. części oddzielającej 1	Alarm	Wartość napięcia czujnika analogowego (z lewej strony) poza zakresem 0,5...4,5 V	Sprawdzić czujnik w menu diagnozy Skontrolować pozycję czujnika Sprawdzić połączenia i styki czujnika
F2054	Awaria czuj. cis. części oddzielającej 2	Alarm	Wartość napięcia analogowego czujnika (prawego) poza zakresem 0,5...4,5 V	Sprawdzić czujnik w menu diagnozy Skontrolować pozycję czujnika Sprawdzić połączenia i styki czujnika
F2055	Za niski stan napeln. mikrogranulatu 1	Alarm	Czujnik stanu napełnienia z lewej strony nie wykrywa ziarna w obszarze rejestrowania	Uzupełnić mikrogranulat w lewym zbiorniku Nieprawidłowa pozycja czujnika Wyświetlić menu diagnozy (np. awaria czujnika)
F2056	Za niski stan napeln. mikrogranulatu 2	Alarm	Czujnik stanu napełnienia z prawej strony nie wykrywa ziarna w obszarze rejestrowania	Uzupełnić mikrogranulat w prawym zbiorniku Nieprawidłowa pozycja czujnika Wyświetlić menu diagnozy (np. awaria czujnika)
F2059	Rozsiewacz mikrogranulatów 1: silnik nie reaguje!	Alarm	Mimo rejestrowania prędkości żadne impulsy silnika napędowego lewego rozsiewacza mikrogranulatów nie są rejestrowane	Skontrolować przyłącze lewego silnika i czujnika Ew. usunąć blokadę silnika Skontrolować ustawienie żądanej dawki i współczynnik kalibracji Skontrolować ustawienie krawędzi uszczelniającej lub wielkość wałka
F2061	Rozsiewacz mikrogranulatów 2: silnik nie reaguje!	Alarm	Mimo rejestrowania prędkości żadne impulsy silnika napędowego prawego rozsiewacza mikrogranulatów nie są rejestrowane	Skontrolować przyłącze lewego silnika i czujnika Ew. usunąć blokadę silnika Skontrolować ustawienie żądanej dawki i współczynnik kalibracji Skontrolować ustawienie krawędzi uszczelniającej lub wielkość wałka
F2063	Rozsiewacz mikrogranulatów: brak komunikacji z komputerem roboczym	Alarm	Komunikacja z komputerem do mniejszych zadań rozsiewacza mikrogranulatów (lewego) niemożliwa	Sprawdzić połączenia komputerów, sprawdzić styki i funkcje komputera Sprawdzić podłączenie komputera do pętli (CAN_IN i CAN_OUT podłączyć do kabla maszyny, komputer do mniejszych zadań podłączyć do oddzielnego przyłącza) Skontrolować złącze kodujące (bez mostka)
F2064	Rozsiewacz mikrogranulatów 2: brak komunikacji z komputerem roboczym	Alarm	Komunikacja z komputerem do mniejszych zadań rozsiewacza mikrogranulatów (prawego) niemożliwa	Sprawdzić połączenia komputerów, sprawdzić styki i funkcje komputera Sprawdzić podłączenie komputera do pętli (CAN_IN i CAN_OUT podłączyć do kabla maszyny, komputer do mniejszych zadań podłączyć do oddzielnego przyłącza) Skontrolować złącze kodujące (z mostkiem)
F2067	Zmieniono wstępną prędkość	Alarm	Wstępna prędkość nie odpowiada już prędkości podczas próby kręconej	Wyświetlenie menu wykręcania w celu wyznaczenia nowego współczynnika wykręcania lub zignorowanie komunikatu błędu przez potwierdzenie przyciskiem Enter (uwaga: możliwość błędnej dawki wysiewu!)

F2068	Obroty dmuchawy nawozu za niskie	Alarm	Prędkość obrotowa dmuchawy mniejsza niż 200 min ⁻¹	Zwiększyć obroty dmuchawy Wyświetlić menu diagnozy (np. awaria czujnika)
F2069	UWAGA! Podczas jazdy nie wolno zmieniać ustawienia podstawowego maszyny	Alarm	Po przejściu do menu Setup maszyna będzie rejestrować prędkość	Ew. wstrzymać jazdę maszyną Skontrolować prędkość (v=0 km/h) w menu Praca
F2070	Krok 00 kalibracji	Wskazówka	Wymagane zatwierdzenie ustawionych parametrów	Zatwierdzić przyciskiem Enter lub skorygować parametry, naciskając ESC
F2071	Krok 01 kalibracji	Wskazówka	Zatwierdzenie poprzednich kroków dla prawidłowej próby kręconej	Zatwierdzić przyciskiem Enter lub skorygować parametry, naciskając ESC
F2073	Krok 02 kalibracji	Wskazówka	Komunikat zwrotny o aktywnej próbie kręconej	Próba kręcona kończy się po odliczeniu ustawionej powierzchni Przyciskiem ESC można anulować Przyciskiem Enter można zakończyć ręcznie czynność i wprowadzić dawkę
F2074	Krok 03 kalibracji	Wskazówka	Komunikat zwrotny o porównaniu poprzedniego i aktualnego współczynnika wykręcania.	Po skontrolowaniu wartości zatwierdzić przyciskiem Enter i ew. wykonać ponownie próbę kręconą
F2087	Rozsiewacz mikrogranulatów 1: żądana ilość szybciej	Komunikat	Żądane obroty dozownika za niskie (lewy napęd rozsiewacza mikrogranulatów)	Zwiększyć prędkość jazdy Błędnie obliczona prędkość (impulsy na 100 m) Żądana ilość za mała Skontrolować wielkość wałka dozującego
F2088	Rozsiewacz mikrogranulatów 1: żądana ilość wolniej	Komunikat	Żądane obroty dozownika za wysokie (lewy napęd rozsiewacza mikrogranulatów)	Zmniejszyć prędkość jazdy Błędnie obliczona prędkość (impulsy na 100 m) Żądana ilość za duża Skontrolować wielkość wałka dozującego
F2089	Rozsiewacz mikrogranulatów 2: żądana ilość szybciej	Komunikat	Żądane obroty dozownika za niskie (prawy napęd rozsiewacza mikrogranulatów)	Zwiększyć prędkość jazdy Błędnie obliczona prędkość (impulsy na 100 m) Żądana ilość za mała Skontrolować wielkość wałka dozującego
F2090	Rozsiewacz mikrogranulatów 2: żądana ilość wolniej	Komunikat	Żądane obroty dozownika za wysokie (prawy napęd rozsiewacza mikrogranulatów)	Zmniejszyć prędkość jazdy Błędnie obliczona prędkość (impulsy na 100 m) Żądana ilość za duża Skontrolować wielkość wałka dozującego
F2091	Zatrzymać maszynę i dmuchawę	Alarm	Przy rozpoczęciu opróżniania z resztek wykrywana jest prędkość lub obroty dmuchawy	Wstrzymać jazdę maszyną Zatrzymać dmuchawę Ew. skontrolować czujniki
F2092	Kłapa doz. otwarta i zbiornik ustawiony?	Alarm	Potwierdzenie, czy otwarta jest kłapa dozująca i założony jest pojemnik do zebrania	Jeśli czynności te zostały wykonane, przejść dalej przyciskiem Enter
F2093	Spadek napięcia zasilania poniżej wartości minimalnej	Alarm	Napięcie układu elektronicznego lub obciążenia spadło poniżej 10 V	Skontrolować połączenie z akumulatorem (bezpiecznik) Skontrolować stan akumulatora, ew. uruchomić ciągnik Skontrolować przewód zasilający maszyny



8.1 Awaria czujnika drogi

Przy awarii czujnika drogi (Impulsy/100m), umieszczonego na przekładni, można, po zasymulowaniu sygnałów prędkości roboczej, pracować dalej.

Aby uniknąć nieprawidłowego wysiewu należy wymienić uszkodzony czujnik.

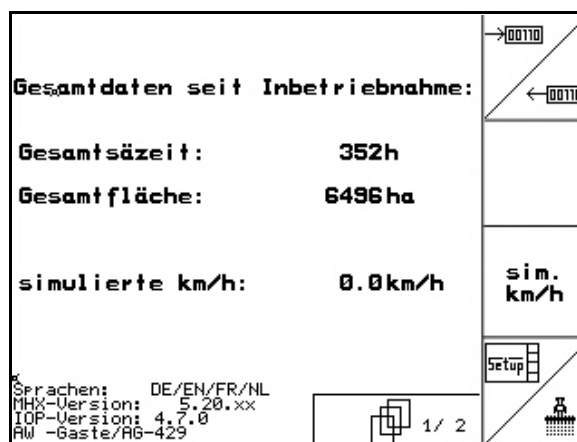
Jeżeli chwilowo nie ma do dyspozycji nowego czujnika, można kontynuować pracę, jeśli będzie się postępowało w następujący sposób:

- Ściągnąć kabel sygnałowy z podstawowego wyposażenia ciągnika.

1.  uruchomić z menu głównego.
2.  Wprowadzić symulowaną prędkość jazdy.



- Podczas pracy utrzymywać wprowadzoną, symulowaną prędkość jazdy.
- Gdy będą rejestrowane impulsy od czujnika drogi, to komputer przełączy się na rzeczywistą prędkość jazdy podawaną od czujnika drogi!












Rys. 88


8.2 Wyłączanie uszkodzonej fotokomórki




Uszkodzona fotokomórka jest wskazywana w menu roboczym poprzez zmniejszoną ilość K/ha.

Wskazanie zmniejszonej ilości może mieć również inne przyczyny.

Wyłączanie uszkodzonej fotokomórki:

1.  Wybrać **Setup** w menu głównym.
2.  Wybrać wprowadzanie diagnoz.
3. Wybrać stronę 3 .
4.  Nacisnąć przycisk Shift.
5. Nacisnąć .
6. Wybrać  lub rząd .
7.  Wyłączyć nadzór.
8. Nacisnąć .

 Po wyłączeniu fotokomórki dany agregat wysiewający nie jest nadzorowany.



Diagnose Einzellichtschranke			nächste Reihe
Lichtschranke/Reihe:	1		
Diode 1:	<input type="text"/>	0	vorher. Reihe
Diode 2:	<input type="text"/>	0	
Diode 3:	<input type="text"/>	0	
Diode 4:	<input type="text"/>	0	
Diode 5:	<input type="text"/>	0	
Empfindlichkeit:	0		 
Intensität:	0		
Überwachung:	ein		
			 1/0





Rys. 89

8.3 Wyłączanie niesprawnego czujnika ciśnienia

Niesprawność czujnika ciśnienia sygnalizowana jest komunikatem na terminalu.

Wyłączanie niesprawnego czujnika ciśnienia:

1.  W menu głównym wybrać **Setup**.
 2.  Wybrać dane podstawowe.
- Wyłączyć nadzór ciśnienia części oddzielającej.

Regelfaktor Vereinzelung: 0.50		
Mikrogranulat 1		 
Mikrogranulat 2		
Überwachung Druck Vareinzelung		
aus		1 / 0
		4 / 4

Rys. 90



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.:

+ 49 (0) 5405 501-0

e-mail:

amazone@amazone.de

[http://](http://www.amazone.de)

www.amazone.de

Zakłady: D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602 Forbach
Przedstawicielstwa w Anglii i Francji

Fabryki rozsiewaczy nawozów mineralnych, opryskiwaczy polowych, siewników, maszyn uprawowych,
uniwersalnych hal magazynowych i urządzeń komunalnych
